

MI DORF

mon village

N° 53



Blodelsheim

Decembre 2010

Téléchargeable sur : www.blodelsheim.fr



Le mot du Maire

Mesdames, Messieurs, Chers concitoyens,

C'est avec un grand plaisir que je vous présente le 53^{ème} numéro de notre bulletin municipal, qui clôt l'année 2010 et ouvre les portes de 2011.

Notre jeunesse a toujours été au cœur de nos préoccupations. Après douze années d'animation jeunesse proposée et organisée par la Maison des Jeunes et de la Culture de Blodelsheim, l'année 2011 marquera un changement dans l'animation jeunesse par l'ouverture d'une nouvelle structure d'accueil de loisirs des enfants, le « périscolaire ». Cette structure pourra accueillir une quarantaine d'enfants à partir du premier juillet 2011, et sera gérée moyennant une délégation de service publique.

Après une deuxième expérience très riche, le conseil municipal des enfants a été renouvelé. Cette jeune assemblée dynamique permet l'expression et l'apprentissage de la démocratie. Le conseil municipal des enfants était l'initiateur de l'inauguration de l'Arbre de la Liberté le 20 novembre 2010 dans la cour de l'école Maternelle, manifestation qui s'est déroulée en présence de la Famille Dewatre. Cette cérémonie contribue au travail de mémoire, elle permet de transmettre aux jeunes générations de savoir qui était le Colonel Dewatre, libérateur de Blodelsheim le 08 février 1945.

L'année 2010 a été marquée par la mise en chantier de grands travaux dans notre commune :

- la rénovation du bâtiment situé 44 et 46 rue du Général de Gaulle pour y accueillir la nouvelle structure d'accueil de loisirs des enfants,
- la création d'un nouveau terrain de Foot avec équipements et éclairage,
- l'aménagement de la 3^{ème} tranche de la zone artisanale par la Communauté de Communes Essor du Rhin.

Pour 2011, certains travaux sont bien engagés :

- le réaménagement des locaux techniques de la salle polyvalente ainsi que la restructuration des vestiaires libérés suite à l'ouverture de l'Esp'Ass,

- une étude sera réalisée sur la poursuite de l'aménagement entre le secteur sportif et la route départementale 468 (nouvelle voirie entre l'Esp'Ass et la Salle Polyvalente avec aménagement de sécurité),
- la rénovation de la toiture et de l'extérieur du bâtiment accueil de loisirs des enfants,
- la révision simplifiée du Plan Local d'Urbanisme afin d'accueillir sur notre territoire un Peloton de Spécialisé de Protection de Gendarmerie (PSPG) composé de 38 Gendarmes.

Malgré un contexte économique fragile, nous gardons la volonté de toujours améliorer la vie de chacun de nos concitoyens.

Je vous souhaite beaucoup de plaisir à la lecture de ce Mi Dorf n° 53, vecteur d'informations dans notre village et je salue très chaleureusement les membres du comité de rédaction pour leur investissement.

Au nom du conseil municipal, je vous souhaite de passer d'agréables fêtes de fin d'année et une excellente année 2011, qu'elle vous apporte bonheur et prospérité, à vous et à votre famille.

François BERINGER
Maire



Édito

Chers amis, pour cet édito de fin d'année, je vous propose un petit texte à méditer :

« Il y a des forces en toi...
Des forces sommeillent en nous que nous ne soupçon-
nons pas.
Elles n'attendent qu'un geste, qu'un signe pour
s'éveiller, prendre essor, et surgir.
Il y a du poète en toi; il faudrait si peu, si peu...
Une page blanche peut-être pour dire tes poèmes...
Il y a de la musique en toi; il faudrait si peu, si peu,
Une guitare peut-être et ta chanson s'envolerait...
Il y a du génie en toi; il faudrait si peu, si peu,
qu'un geste d'amitié te le révélerait...
Alors, si tu ouvrais ton cœur,
Si tu disais tes poèmes, comme ça, dans l'au delà de toi.
Si tu laissais courir tes doigts sur ta guitare
pour mettre un peu de fête là où il fait triste...
Tu sais, il n'y a pas de limites aux chansons,
il n'y a pas de limites aux poèmes,
il n'y a pas de limites à l'amour...
Vivre, c'est partir de quelque part,
découvrir qu'on n'en finit pas de s'émerveiller,
de rencontrer, de partager, d'espérer, de prier.
Tant de choses qui sommeillent...
Il faudrait si peu, si peu pour qu'elles s'éveillent,
pour que tu t'éveilles...»

Il n'a l'air de rien ce petit texte et pourtant, à mon avis, tout y est dit... Le marasme ambiant ne porte souvent pas à positiver et pourtant, il en faudrait si peu, si peu...

Je formule pour l'année à venir, pour chacun de vous, des vœux sincères de réussite, de bonne santé et d'amitié.



Liliane HOMBERT
Votre adjointe au Maire
chargée de la communication

Sommaire

Page de garde : Jean-Marie JOST

2 Mot du maire : François BERINGER
3 Edito : Liliane HOMBERT

Le conseil municipal :

4 Décisions et réalisations : Daniel MAURER
7 Périscolaire – Travaux : Liliane HOMBERT et François BERINGER
8 Le terrain de football : Liliane HOMBERT et François BERINGER
9 Le conseil municipal des enfants : Liliane HOMBERT
11 Infos de la Com Com : Patrice WALTISPERGER
12 Le SCOT

Poème :

15 Il faudrait si peu, si peu : Liliane HOMBERT

La voix des écoles:

16 L'école maternelle DEWATRE : Danièle CATTO
17 L'école primaire « Les Tilleuls » : Laurence RETUREAU
20 Le Collège : Anne-Marie PRUDHAM et Suzanne KLEIN

Poème en alsacien :

22 S'letschta reesle : Joséphine MAURER

Pages d'histoire :

23 Traité d'apprentissage : Emile DECKER
24 Rapport de l'Inspecteur Marolles : Emile DECKER
26 Demande de subvention : Emile DECKER
27 Les bancs reposoirs : Henri GOETZ
29 L'orgue de Blodelsheim : Marine GOETZ et Jonathan BRUN

Echos des associations :

30 Le Conseil de Fabrique : Anne-Marie THUET
33 Les Sapeurs Pompiers : Liliane HOMBERT
34 Les Donneurs de Sang : Marie-Odile WERNER

Divers:

35 Inauguration de l'arbre de la liberté : Liliane HOMBERT
38 Les maisons fleuries : Liliane HOMBERT

Echos des associations :

40 E.C.S. – Bilan : Corinne INVERNIZZI
41 La MJC – Section théâtre : Liliane HOMBERT
42 La MJC – Section Taekwondo : Emmanuel KAUFFMANN
44 La Moisson d'Antan : Liliane HOMBERT
46 La Croix Rouge : Patrice HEGY
47 PENSEES A MEDITER : Daniel BAU – Henri GOETZ
47 Toni, le cigogneau

Divers:

48 Le commerce de proximité : Liliane HOMBERT
50 Le sorgho : Anne-Marie THUET
52 Incivilités – chiens/chats : Nathalie LAUDESCHER
54 Voyage à l'autre bout du monde : Daniel HALLER/Oriane CARTIER

Portraits :

58 Le Général BIGEARD : Marcel WERNER
61 Jean-Marc BEHE : Liliane HOMBERT
62 Jérémy HALLER : Daniel BAU
62 L'U.P. Régio de Bantzenheim
63 NE MANQUEZ PAS : Anne-Marie THUET
64 RECETTES : Claude GRAF et Jean-Pierre KARST

Vie de la commune :

66 Le site de Blodelsheim : Liliane HOMBERT
67 Les anniversaires : Anne-Marie THUET
68 Les jubilaires : Anne-Marie THUET
69 L'état civil : Anne-Marie THUET
70 Les six derniers mois en pêle mêle : Liliane HOMBERT
72 Le Comité de rédaction



Décisions et réalisations du Conseil Municipal

RAPPORT ANNUEL DU SERVICE PUBLIC D'EAU POTABLE ET D'ASSAINISSEMENT 2009



Le rapport relatif au prix et à la qualité du service public de l'eau potable et de l'assainissement collectif a été présenté au Conseil Municipal.

CHAUFFAGE DE L'EGLISE

Le Conseil de Fabrique de l'Église a saisi le Conseil Municipal afin qu'il étudie l'éventualité de poser des capteurs photovoltaïques sur le toit de l'église.

Après réflexion et analyse de la demande, le Conseil Municipal a décidé de ne pas engager une telle opération pour des raisons de sécurité (incendie, stabilité de la charpente...) et d'esthétique.

REVISION SIMPLIFIEE DU PLAN LOCAL D'URBANISME

La Commune de Blodelsheim souhaite permettre l'implantation d'un peloton spécialisé de protection de la gendarmerie (P.S.P.G) affecté au Centre Nucléaire de Production d'Electricité de Fessenheim sur un site qui se trouve dans la rue d'Ensisheim, en face de l'actuelle gendarmerie.

Afin de rendre possible cette réalisation, une révision simplifiée du P.L.U. est nécessaire.

L'étude relative à cette révision a été confiée à l'A.D.A.U.H.R (Association Départementale d'Aménagement et d'Urbanisme du Haut Rhin). Une exposition qui retracera les éléments du dossier sera tenue en Mairie au courant du 1^{er} trimestre 2011 afin que la population puisse en prendre connaissance.

Les modalités d'accès à l'exposition (date, horaires) seront communiquées par le Ganz.info.

ECOLES : ACHAT DE MOBILIER ET TRAVAUX DE PEINTURE

Le Conseil Municipal a décidé d'acquérir le mobilier suivant :

- 24 chaises et 12 tables pour compléter l'équipement d'une des classes de l'école maternelle
- des armoires de rangement pour l'une des classes de l'école « Les Tilleuls ».

Par ailleurs, des travaux de peinture seront entrepris au 1^{er} étage de l'école « Les Tilleuls » (salle informatique, corridor, cuisine) ainsi que dans le corridor de l'école maternelle DEWATRE.

PERSONNEL COMMUNAL

Un agent territorial spécialisé des écoles maternelles a fait valoir ses droits à la retraite.

Son remplacement sera assuré à partir du 1^{er} février 2011. Par ailleurs, dans le cadre du dispositif des « contrats d'accompagnement à l'emploi » lancé par l'État, un agent a été recruté afin de seconder les deux agents territoriaux spécialisés des écoles maternelles titulaires.

TELEPHONIE MOBILE

Suite à un avis défavorable de la Commission Départementale d'Aménagement Foncier, la vente du terrain destiné à l'implantation d'une antenne de téléphonie mobile, à réaliser entre l'Association Foncière et la Commune de Blodelsheim, n'a pu se concrétiser.

Aussi, il a été décidé de conclure un bail emphytéotique par lequel l'Association Foncière met à disposition de la commune le terrain nécessaire d'une superficie de 2 ares.

Cette mise à disposition se fera moyennant le reversement par la Commune à l'Association Foncière de 50 % du montant annuel du loyer payé par l'opérateur de téléphonie.

TRAVAUX À LA SALLE POLYVALENTE

Une étude de faisabilité a été commandée afin de disposer d'une base de réflexion en vue d'un réaménagement des vestiaires et toilettes de la salle polyvalente. Les travaux seront programmés au courant de l'été 2011.

TERRAIN DE FOOTBALL



Suite à une consultation d'entreprise, les travaux d'aménagement du terrain de football à l'Est du bâtiment dénommé « L'Esp'Ass » ont été attribués aux entreprises suivantes :

- . ISS Espaces verts de Beaucourt pour la partie « terrain, arrosage, clôture et équipement »
- . WEISS et WERNER de Blodelsheim pour la partie « Éclairage ».

ACCUEIL DE LOISIRS DES ENFANTS « PERISCOLAIRE »

Le Conseil Municipal a décidé d'opter pour le principe de la Délégation de Service Public pour la gestion de l'accueil de loisirs des enfants. La procédure de choix du délégataire est en cours. Par ailleurs, en raison de l'ampleur des travaux relatifs à l'aménagement des locaux, la date d'ouverture du service d'accueil a été fixée au 1^{er} juillet 2011.

TRAVAUX DIVERS

Le Conseil Municipal a décidé de réaliser les travaux suivants :

- peinture des boiseries extérieures de l'église (corniches)
- réfection d'une salle de bain dans un logement situé au 1^{er} étage de la maison de l'hôpital
- remplacement de vannes et tuyauterie au château d'eau



INDEMNITE POUR ETABLISSEMENT DE LA LISTE DE REPARTITION DE CHASSE

M. MARGRAFF, comptable du Trésor en poste à Blodelsheim, a quitté ses fonctions le 03.9.2009 et a été remplacé par Mme VEILLARD Christine. Le Conseil Municipal a décidé de reconduire l'indemnité pour établissement de la liste de répartition du produit de location de chasse prévue par les textes réglementaires au profit de Mme VEILLARD.

STAGE SPORTIF

L'Association Sportive a organisé du 2 au 6 août 2010 un stage multisports à l'intention des enfants âgés de 5 à 11 ans. Le Conseil Municipal a décidé de participer au financement de cette animation à raison de 7 € par enfant, taux identique à celui pratiqué pour les C.L.S.H. (Centre de loisirs sans hébergement).

MISE A DISPOSITION D'EQUIPEMENTS SPORTIFS

Le P.S.P.G. (Peloton Spécialisé de Protection de la Gendarmerie) affecté au Centre Nucléaire de Production d'Électricité de Fessenheim, actuellement basé à Mulhouse mais dont l'implantation définitive est prévue à Blodelsheim, souhaite utiliser des locaux et installations sportives de la commune pour ses entraînements.

Le Conseil Municipal a décidé de mettre la salle polyvalente, l'Esp'Ass, les courts de tennis et le parcours de santé gratuitement à disposition du P.S.P.G. qui pourra les utiliser pendant les créneaux disponibles.

CHASSE COMMUNALE



Le Conseil Municipal a émis un avis favorable en vue de l'agrément de Monsieur KIEFFER Hubert en qualité de garde-chasse des lots de chasse N° 2 et 3 de la Commune.

M. WICHT Christophe a été agréé en qualité d'associé de la société de chasse « La St Hubert de Blodelsheim » et est ainsi habilité à chasser sur les lots 2 et 3 de la commune.

RAPPORT ANNUEL SUR LE PRIX ET LA QUALITE DU SERVICE PUBLIC D'ELIMINATION DES DECHETS



Le rapport annuel sur le prix et la qualité du service public d'élimination des déchets établi par la Communauté de Communes « Essor du Rhin » gestionnaire du service, a été présenté au Conseil Municipal.

ACCORD DE SUBVENTION

Une subvention de 180 € a été allouée à l'A. S.P.T.T. de Mulhouse dans le cadre de l'organisation de l'épreuve sportive intitulée « 3^e cyclo-cross Alsaferm » qui s'est déroulée à Blodelsheim le 24 Octobre 2010.

REALISATION D'UN EMPRUNT

Un emprunt d'un montant de 320 000 € a été contracté auprès du Crédit Mutuel de la Hardt pour le financement des travaux d'aménagement du terrain de football.

FESTIVITES

- À l'initiative du Conseil Municipal des enfants, l'arbre de la liberté se trouvant à l'école maternelle DEWATRE a été inauguré le 20.11.2010 en présence de Monsieur Jacques DEWATRE, fils du Colonel DEWATRE décédé lors des opérations de libération de Blodelsheim en 1945 et de sa famille (Voir notre article en page 35).



- Une fête de Noël a été organisée le Dimanche 19 décembre 2010 à l'intention des personnes âgées à partir de 65 ans. Après le déjeuner, un après-midi récréatif, animé par les associations locales, a été présenté.

Daniel MAURER

Périscolaire : travaux

Les travaux des locaux prévus pour l'accueil périscolaire ont démarré au début de l'été.

Durant de longues années, le bâtiment situé au 44 rue du général de Gaulle, c'est-à-dire en face de la mairie, a abrité les locaux de la Poste pour la partie gauche du rez-de-chaussée, tandis que la droite fut d'abord occupée par une agence du Crédit agricole, puis par une salle de classe de l'école primaire les Tilleuls, par la Chorale Sainte Cécile et enfin par un commerce.

Depuis deux ans, le dossier périscolaire est ouvert. La question primordiale des locaux se faisant pressante, la commission a choisi de réhabiliter les espaces ainsi laissés vacants. Ces locaux présentent toutes les qualités requises pour l'accueil périscolaire : proximité de l'école primaire, surface de 180 m² permettant l'accueil d'une quarantaine d'enfants, possibilité de stationnement proche, etc.

Les travaux de transformation consistent en la mise aux normes des locaux, l'installation de sanitaires adaptés, d'une liaison chaude (cuisine),

chauffage, le remplacement des fenêtres, l'installation d'une rampe d'accessibilité pour les personnes à mobilité réduite, bref une remise à neuf du sol au plafond.

Pour ce faire, 15 corps de métiers sont et seront mobilisés depuis le gros œuvre jusqu'au nettoyage final. Le coût total s'élève à 270 000 €.

Le premier étage constitué de deux logements n'est pas impliqué dans le projet actuel.

Liliane HOMBERT
François BERINGER



Aménagement d'un terrain de Football

Ce grand chantier s'inscrit dans la poursuite de l'aménagement du secteur sportif au sud du village. Après la construction du nouveau vestiaire « L'ESP'ASS », c'est au tour de l'aménagement du nouveau terrain de FOOT.

En ce qui concerne les travaux de construction du terrain de FOOT, le titulaire du marché est l'entreprise ISS ESPACES VERTS de BEAUCOURT. Le coût du terrain s'élève à 308 400 € TTC. Les caractéristiques en sont les suivantes :

- terrain de FOOT , conforme à la réglementation
- dimension : 105 X 68 m
- traitement du sol pour drainage du terrain
- type de terrain : gazon naturel
- arrosage intégré
- équipement (main courante, équipement sportif, abri de touche, pare ballons...)
- pose d'une clôture autour du terrain d'une hauteur de 2 m.

Pour les travaux d'éclairage : le titulaire du marché est l'entreprise WEISS de Blodelsheim.

Le coût de l'éclairage s'élève à 62 550 € TTC. Le terrain sera éclairé par quatre mâts d'une hauteur de 18 m. La maîtrise d'œuvre a été confiée au Bureau d'étude BEREST de Colmar.



Les travaux ont débuté le 27/09/2010. La 1^{ère} réunion de chantier a eu lieu le mardi 5 octobre à 17 h. La durée prévisionnelle des travaux hors intempéries est de 3 mois.

Après l'engazonnement, une attente de 12 mois est prévue avant d'utiliser le terrain afin d'obtenir un bon enracinement de gazon. Les travaux sont subventionnés par le Conseil Général du Haut Rhin à hauteur de 30 000 € ainsi que par Ligue d'Alsace de Football pour 25 000 €.

Liliane HOMBERT
François BERINGER



Le conseil municipal des enfants : c'est reparti !

Après deux expériences fort encourageantes, Liliane Hombert, adjointe aux affaires scolaires, et le Maire François Beringer ont décidé de poursuivre l'expérience du conseil municipal des enfants. Pour mémoire, les candidats sont issus des classes de CM1 et CM2 de l'école des Tilleuls et sont élus pour un an.

Des détails ainsi que les comptes-rendus des réunions peuvent être consultés sur le site de notre commune : www.blodelsheim.fr.

Le projet est mené en partenariat avec l'école primaire les Tilleuls et s'inscrit dans le cadre de l'instruction civique. Comme chaque année, il se présente en trois phases :

PHASE 1 : LE LANCEMENT

- À l'école : initiation à la citoyenneté
- À la Mairie : rencontre avec M. le Maire et l'Adjoint aux affaires scolaires qui expliquent le fonctionnement d'une commune. Le vendredi 5 novembre de 14h à 16h dans la grande salle de la Mairie.



- À l'école : synthèse et mise en œuvre d'activités : présentation orale, panneaux, rédactions, etc...

PHASE 2 : LES ÉLECTIONS

- À la Mairie : rencontre avec le Maire et l'Adjoint aux affaires scolaires. Les candidats se révèlent et exposent leur programme le vendredi 19 novembre de 14 h à 16 h dans la salle multi-activités.
- À l'école : Campagne électorale sous la forme d'un exposé oral des candidats devant les autres élèves (futurs votants).
- À la Mairie : élections le 3 décembre de 13h30 à 16h dans la salle multi-activités.



Ont été élus : BRUN Augustin, INFANTES Lisa, MAGNET Léo, RICHERT Mathilde, RIEGERT Kévin, RODRIGUEZ Paloma, THOMAS Quentin, VEDRENNE Valentine et WOLFF Camille.

Le conseil municipal des enfants (suite)



La mission du Petit Maire consiste à

- ➔ coordonner le groupe
- ➔ veiller au respect du protocole des réunions (introduction, approbation du compte-rendu de la réunion précédente, clôture, etc...)
- ➔ représenter le groupe auprès du conseil des adultes ainsi que dans les grandes occasions auprès du Maire François BERINGER.

PHASE 3 : LE FONCTIONNEMENT

- Le 10 décembre : première réunion du conseil.
A l'ordre du jour : élection du « Petit Maire ».
Son nom : Léo MAGNET.

- Les autres réunions se tiendront un vendredi par quinzaine (hors vacances scolaires) de 16 h à 17 h.

À tous les enfants, qu'ils aient été votants, candidats ou élus, UN GRAND BRAVO pour leur spontanéité, leur implication prometteuse dans la vie du village et leur dynamisme.

La municipalité remercie les enseignants des classes de CM1 et CM2 de l'école « les Tilleuls » ainsi que sa Directrice Mme MONTANI pour leur précieuse collaboration.

Liliane HOMBERT



La Com Com (Communauté de Communes «Essor du Rhin»)

QUELQUES INFOS DE NOTRE COMCOM

1- PEPINIERE D'ENTREPRISES

La pépinière a été inaugurée le 11 Juin 2010 en présence de nombreuses personnalités. Le bâtiment a été construit en un temps record de 14 mois. A ce jour 6 entreprises sont installées dans les locaux et le pôle de formation a accueilli les

premiers élèves dès cet été. Le programme de formation de cet automne a été distribué dans toutes les communes.



2- ZONE D'ACTIVITE DE LA HARDT À BLODELSHEIM (ZAH)

Les travaux d'aménagement de la troisième et dernière tranche de travaux sont terminés le tout pour un montant global de **680 000 €** après ouverture des plis.

Le prix de vente du terrain est fixé à **1500 €** l'are HT.



Patrice WALTISPERGER

Les grandes orientations du Scot

LE SCHEMA DE COHERENCE TERRITORIALE

Qu'est-ce que le Schéma de Cohérence Territoriale ?

Mis en place par la loi Solidarité et Renouvellement Urbain (SRU) du 13 décembre 2000, le Schéma de Cohérence Territoriale (SCOT) est un outil de planification urbaine s'appliquant sur un territoire regroupant plusieurs intercommunalités dans une perspective de développement durable. Le SCOT se substitue aux Schémas Directeurs issus des lois de la décentralisation de 1983, eux-mêmes remplaçant les Schémas Directeurs d'Aménagement et d'Urbanisme (SDAU) en vigueur depuis la Loi d'Orientations Foncières de 1967.

Le SCOT est le garant d'une cohérence et d'une planification globale et intercommunale du cadre de vie sous les aspects de déplacements, d'habitat, d'économie, d'éducation, de culture, d'environnement...

Les Schémas de Cohérence Territoriale, tout comme les plans locaux d'urbanisme et les cartes communales, déterminent les conditions permettant d'assurer :

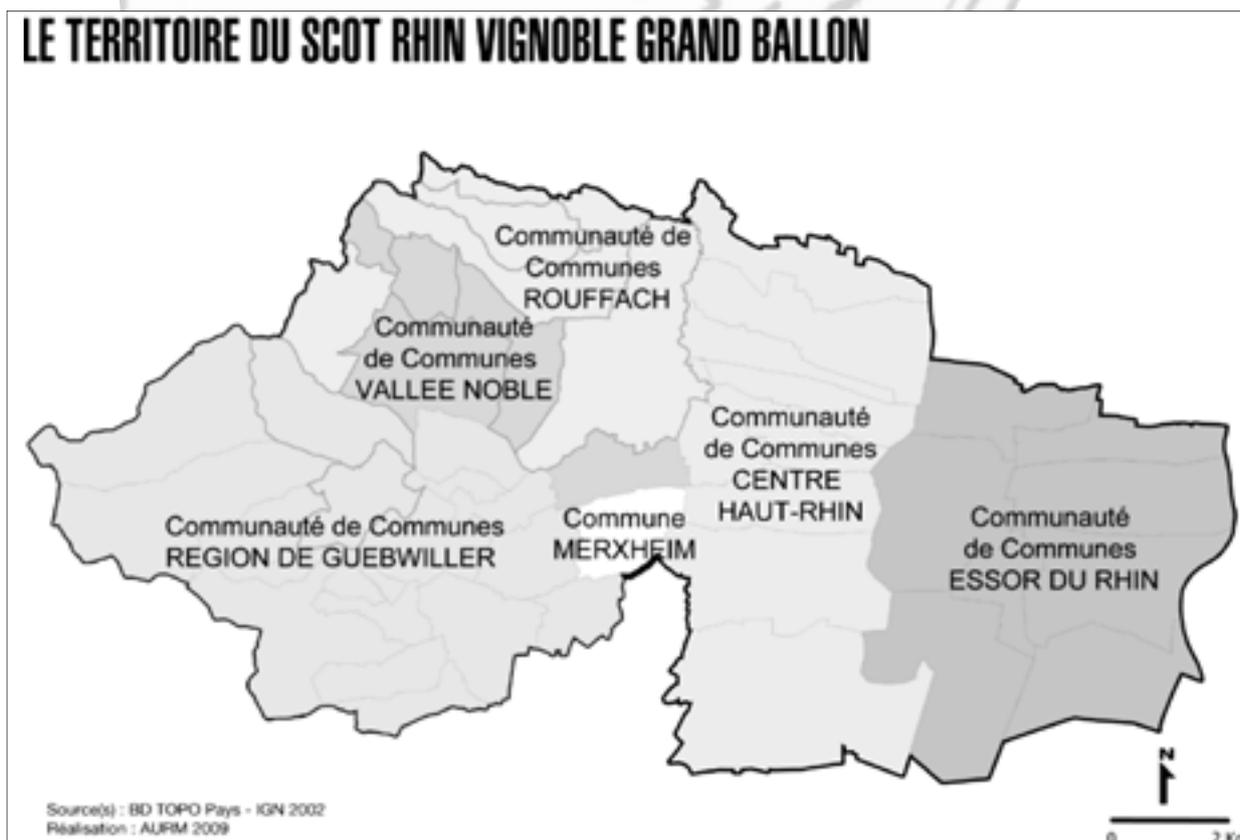
- L'équilibre entre le renouvellement urbain, un développement urbain maîtrisé, le développement de l'espace rural, d'une part, et la préservation des espaces affectés aux activités agricoles et forestières et la protection des espaces naturels et des paysages, d'autre part ;
- La diversité des fonctions urbaines et la mixité sociale dans l'habitat urbain et dans l'habitat rural ;
- Une utilisation économe et équilibrée des espaces.

Sur quel territoire ?

Le SCOT Rhin-Vignoble-Grand Ballon occupe une position centrale dans le Haut-Rhin : il s'étend, d'Ouest en Est, de la crête des Vosges jusqu'au Rhin et, du Sud au Nord, de la banlieue de Mulhouse à la périphérie de Colmar.

Le SCOT Rhin-Vignoble-Grand Ballon est composé de cinq structures intercommunales et d'une commune :

- Communauté de communes du Centre Haut-Rhin, regroupant 9 communes et 13147 habitants,
- Communauté de communes Essor du Rhin, fédérant 8 communes et 9 703 habitants,



- Communauté de communes de la Région de Guebwiller, comprenant 13 communes et 34129 habitants,
- Communauté de communes de la Vallée Noble, comprenant 4 communes et 4436 habitants,
- Communauté de communes du Pays de Rouffach, comprenant 4 communes et 7320 habitants,
- Commune de Merxheim comprenant 1155 habitants.



Il comptabilise au total 43 communes, pour une surface de 550 km² et une population de 67000 habitants.

LES GRANDES ORIENTATIONS DU SCOT POUR LES 15 PROCHAINES ANNEES



RENFORCER L'ARMATURE URBAINE ET DE DÉPLACEMENTS

➔ Renforcer l'armature urbaine

- Réaffirmer et redynamiser le rôle stratégique du pôle urbain Guebwiller-Issenheim-Soultz
- Conforter les pôles d'ancrage d'Ensisheim, Rouffach-Soultzmatt et Fessenheim
- Conforter le rôle des communes rurales
- Encadrer l'implantation de nouveaux équipements

➔ Mener une politique de déplacements ambieuse et anticipatrice

- Développer l'offre de transports alternatifs à la route : train, bus, vélo, ...
- Renforcer le lien entre urbanisme et déplacements : développer mieux les territoires desservis par les transports en commun, ...
- Améliorer l'accessibilité et la desserte routières

ACCUEILLIR LES HABITANTS D'AUJOURD'HUI ET DE DEMAIN

➔ Augmenter l'offre de logements

- Construire 7510 logements pour accueillir entre 6100 et 7700 nouveaux habitants d'ici 15 ans (2025)

➔ Calibrer au plus juste les besoins fonciers pour les extensions résidentielles

- Limiter la consommation foncière par commune (300 ha pour 15 ans sur l'ensemble du territoire SCOT)
- Encadrer et phaser cette consommation foncière dans le temps

➔ Urbaniser autrement

- Privilégier le renouvellement urbain (convertir des friches économiques ou d'anciennes granges en logements, ...) et le remplissage interstitiel (urbaniser les terrains vacants au sein des villes/villages, ...)
- Urbaniser de façon plus qualitative les extensions urbaines : construire plus de logements en consommant moins d'espace, construire d'avantage dans le bourg qu'en périphérie, inclure la qualité environnementale, paysagère et énergétique dans les projets, ...
- Diversifier et rééquilibrer l'offre en logements : des logements de plus petite taille pour les jeunes et les personnes âgées, des logements aidés sur tout le territoire, ...

RENFORCER L'IDENTITÉ ET L'ATTRACTIVITÉ ÉCONOMIQUE EN VALORISANT LES ATOUTS LOCAUX

➔ Calibrer au plus juste les besoins fonciers pour les activités économiques

- Répartir l'accueil des nouveaux emplois : tendre vers une répartition de 60% dans les bourgs, 40 % dans les zones d'activités
- Renforcer l'accueil d'activités dans les centres-villes et villages (commerces, services, ...)
- Optimiser le stock de foncier encore important sur le territoire : réutiliser certaines friches économiques, urbaniser les terrains vacants en zones d'activités, ...
- Limiter la consommation foncière

➔ Mieux encadrer et implanter les activités économiques sur le territoire

- Encadrer le développement des zones à vocation économique

Les grandes orientations du Scot (suite)

- Favoriser une densité plus forte dans les zones à vocation économique
- Développer des zones d'activités de plus grande qualité : accessibilité et desserte, environnement et paysage, accès aux nouvelles technologies, ...

➔ Développer une armature commerciale plus proche et plus accessible

- Maintenir et renforcer les commerces de proximité
- Equilibrer et implanter des commerces d'agglomération
- Veiller à l'équilibre entre les commerces de centre-ville et les zones commerciales
- Mieux implanter et intégrer les commerces : accessibilité et insertion paysagère, ...
- Autoriser un commerce de proximité dans la plaine de l'Ill

➔ Maintenir une agriculture et une viticulture performantes

- Protéger les terres agricoles
- Bien gérer les sorties d'exploitation
- Favoriser les circuits courts et la vente directe



➔ Poursuivre la valorisation du potentiel touristique

- Développer les sites à fort potentiel touristique
- Etoffer les circuits de randonnée douce et les activités de loisirs
- Développer un tourisme d'excursion, de court séjour et de proximité
- Développer l'offre d'hébergement
- Mettre en synergie les initiatives touristiques

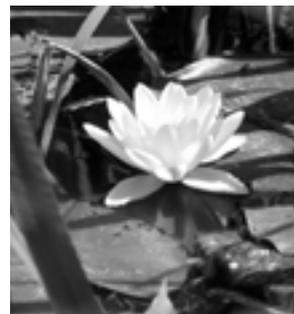
PRÉSERVER LA RICHESSE ÉCOLOGIQUE ET LA VALEUR PAYSAGÈRE DU TERRITOIRE

➔ Favoriser la diversité vivante du territoire

- Protéger les noyaux de biodiversité : forêts, vergers, hautes-chaumes, collines sous-vosgiennes, ...
- Garantir la perméabilité biologique du territoire ; permettre la circulation des espèces entre les différents noyaux de biodiversité
- Promouvoir une agriculture respectueuse de l'environnement

➔ Valoriser la qualité paysagère et patrimoniale du territoire

- Protéger et gérer les paysages sensibles
- Valoriser le patrimoine et les sites bâtis emblématiques
- Garantir la cohérence des centres historiques
- Préserver les grandes vues depuis les axes de découverte du territoire
- Veiller à la qualité des entrées d'agglomération



➔ Bien gérer l'eau

- Valoriser les cours d'eau
- Respecter les zones inondables
- Sécuriser l'alimentation en eau potable et optimiser les réseaux

➔ Réduire l'exposition des habitants aux nuisances et risques

➔ Maîtriser la consommation énergétique et promouvoir les énergies douces

DÉCOUVREZ LE DÉTAIL DES ÉTUDES ET DONNEZ VOTRE AVIS !

VOUS POUVEZ CONSULTER L'ENSEMBLE DES ÉTUDES ET DOCUMENTS RELATIFS À L'ÉLABORATION DU SCOT :

- au siège de la Communauté de Communes Es-sor du Rhin ;
- sur le site internet « www.rhin-vignoble-grandballon.fr ».

VOUS POUVEZ FAIRE REMONTER VOS REMARQUES, AVIS... :

- dans un registre qui est mis à votre disposition au siège de la Communauté de communes ;
- via le formulaire de contact du site internet « www.rhin-vignoble-grandballon.fr ».

François BERINGER
Délégué au SCOT



Il faudrait si peu, si peu...

Pour déposer le fardeau :
Les larmes d'amour,
Les secrets si lourds
Et pourtant si beaux
Qui voguent tels des radeaux
Aux grés des flots
Espérant toujours
Mais sans cesse à vau-l'eau...
Il faudrait si peu, si peu
Un signe, un sourire,
Pour s'éveiller et s'ouvrir...
Une main tendue
Ce fil si ténu,
Un regard bienveillant,
Un geste encourageant,
Pour s'émerveiller,
Pour remercier,
Pour que s'exprime l'âme
Dans la sérénité et le calme,
Tout simplement pour aimer...
Il faudrait si peu, si peu
Pour entendre en toi
Les célestes voix...
Pour que pour toi,
S'ouvrent les cieux
Et que tu rencontres Dieu...





La rentrée à l'école maternelle Dewatre

Les soixante-dix élèves sont rentrés le jeudi 2 septembre. Les « moyens » et les « grands » monolingues ont retrouvés leur enseignante, Madame Danièle CATTO et leur ATSEM, Mademoiselle Sandra DE SOUSA. Cette année, sept enfants nés en 2007 suivront le cursus monolingue avec leurs camarades.



Classe des « petits-grands », en français

Les élèves des classes bilingues ont fait la connaissance de leurs nouvelles enseignantes, Mesdames Carine WIPF et FERRIERE Catherine pour l'enseignement de l'allemand et Madame STRAUDEL Kathia pour l'enseignement du français.

La classe des « petits moyens » est également encadrée par Mademoiselle Monique PAYET et celle des « petits grands » par Madame Christiane ANCEL.



Classe des « petits-grands », en allemand

Le nouveau projet d'école portera cette année sur la littérature de jeunesse. Les enfants seront amenés à étudier des contes et des albums en concertation avec les élèves et l'équipe enseignante de l'école élémentaire.

A ce propos, vendredi 17 septembre 2010, les « moyens grands monolingues » sont allés visiter l'exposition sur les loups à l'école élémentaire.

Ces animaux sont omniprésents dans les histoires à faire peur et les enfants de ces âges pensent qu'ils rôdent dans les forêts de BLODELSHEIM.



Classe des « petits-moyens bilingues » en allemand

Heureusement, après quelques informations, tous sont repartis rassurés ! Enfin, je l'espère.



Danièle CATTO
Directrice

L'école primaire « Les Tilleuls »

Loup qui es-tu ?

Vendredi 17 septembre 2010, nous avons visité l'exposition « Loup qui es-tu ? », présenté par Fernand Kasel, un naturaliste de l'association Jeunes Passion Nature. (Valentine)

Il possède plus de deux cents livres sur ces animaux ainsi que des magazines, des crânes de proies et des DVD. (Damien)

Il nous a vraiment fait partager sa passion pour cet animal méconnu de l'homme. (Bastien)

C'était vraiment passionnant, il y avait beaucoup de posters, des tee-shirts. Les photos de loups étaient vraiment très belles. (Yannick P)

Voici un petit aperçu de tout ce que nous avons appris sur les loups :

Les loups se déplacent par groupe, on appelle cela une meute. (Augustin)

Leurs pattes avant ont quatre coussinets alors que leurs pattes arrière en ont cinq. (Gaëlle)

La louve peut avoir de quatre à six louveteaux par an au printemps. Mais malheureusement, seule la moitié atteindra l'âge adulte. (Tiffany)

Les jeunes loups partent de la meute vers l'âge de deux ans pour fonder leur propre famille. (Kévin R)

Dans la meute, il y a une vraie hiérarchie. Cela signifie qu'ils sont bien organisés avec un chef, un sous-chef... (Léo)

Il y a plusieurs espèces de loups, les plus grands vivent au Canada.

Le loup se nourrit de plusieurs animaux comme le mouton mais il n'attaque pas le troupeau quand il y a un chien de garde comme le Patou. (Emilie)

On a aussi appris que les loups voient dans la nuit, qu'ils peuvent vivre jusqu'à environ vingt ans. (Mathilde R)

L'école primaire « Les Tilleuls » (suite)

Nous avons appris que les loups ne sont pas méchants avec les hommes mais uniquement avec leurs proies. Ils peuvent attaquer un sanglier. (Matilde S)

Les loups ont disparu de nos montagnes dans les années 1930 parce que les hommes les ont tous chassés mais ils sont revenus dans les Alpes et les Pyrénées en 1992 !

En Espagne, il y a entre deux et trois mille loups. Dans cinq à dix ans, il y aura peut-être des loups en Alsace. (Yannick U)

Fernand est un vrai aventurier, il est parti en Russie pour rencontrer et aider une scientifique qui recueille les louveteaux orphelins. Elle les élève avec une mère adoptive avant de les remettre en liberté.

Ce qui nous a plu ou déplu :

J'ai aimé tous les tableaux de loups et d'indiens, les figurines, les tee-shirts et les posters. J'ai aussi aimé le livre « Un loup si gentil »

Fernand avait beaucoup de plaisir à partager sa passion avec nous. On a même vu une photo sur laquelle il porte un loup dans ses bras. C'était impressionnant ! Et il y a plein d'autres gens à qui cela a plu. (Julia)



Ce qui m'a plu c'est la façon dont étaient présentées les choses. J'ai surtout aimé quand Fernand nous a montré les empreintes de loups moulées dans du plâtre. (Quentin)

Ce qui m'a déplu c'est que certains tuent les loups, ce sont des braconniers. (Jailil)
Ils tuent les loups parce qu'ils croient qu'ils sont dangereux pour l'homme, mais en fait, les loups ont peur de lui. (Oriane)

Les gens n'aiment pas les loups car ils ont des préjugés. Beaucoup de livres disent du mal des loups comme « Le petit chaperon rouge » et « La bête du Gévaudan ». (Clément)

Merci Fernand, tu nous as vraiment fait partager ta passion, c'était très intéressant.
(Kévin H)

Nous avons pu voir à quel point tu aimes les loups.

Grâce à toi, nous avons appris que chaque espèce vivante doit être préservée et respectée !

Extraits des textes de la classe de CM1 CM2.
(Rédaction collégiale pour certains passages)



Laurence RETUREAU



Collège Félix Eboué de Fessenheim

FÉLIX EBOUÉ

ADMINISTRATEUR COLONIAL ET HOMME POLITIQUE FRANÇAIS (1884-1944)

Félix EBOUE est né en 1844 à Cayenne, en Guyane française. Boursier, il poursuit de brillantes études secondaires au lycée Montaigne de Bordeaux. Après son bac, il mène de front des études de droit et celles de l'Ecole Coloniale de Paris d'où sort l'élite des administrateurs de la France d'Outre-Mer.

Il devient alors administrateur des colonies, notamment en Afrique Equatoriale Française, où il sert pendant plus de vingt ans.

Profondément généreux, son approche de l'administration est basée sur l'épanouissement des valeurs humaines et sociales, dans un cadre de concertation et de respect des traditions africaines. Diplomate dans l'âme, homme de terrain, il parvient à désamorcer toutes les crises. Il rétablit et affermit l'autorité de l'Etat dans les nombreux pays où il est nommé. En 1940, le Général de Gaulle l'élève au rang de Gouverneur Général de l'Afrique.

Grand sportif, il prononcera en 1937, à l'occasion d'une remise solennelle des prix au lycée Carnot de Pointe-à-Pitre, son fameux discours « Jouer le jeu », dans lequel transparaît à la fois son idéal et son pragmatisme d'homme d'action préoccupé de résultats concrets.

Il meurt au Caire en 1944. Quatre ans plus tard, le premier résistant de la France d'Outre-Mer entre au Panthéon.

Avant 2003, après le primaire, les élèves devaient se rendre aux collèges d'Ottmarsheim, Ensisheim ou Volgelsheim.

La construction du collège à l'architecture résolument contemporaine et à l'esthétique remarquable fût une aubaine pour tous les jeunes de Fessenheim et des communes aux alentours : Balgau, Blodelsheim, Dessenheim, Hirtzfelden, Nambshheim, Roggenhouse et Rustenhart.

En 2010 pour sa 8ème rentrée, 3^{ème} rentrée pour

Madame Suzanne KLEIN, Principale, le collège a accueilli 406 élèves, 30 professeurs, une équipe administrative de 6 personnes et 10 employés dans les cuisines, restaurant et l'entretien.

310 demi-pensionnaires prennent leur repas de midi chaque jour dans le restaurant scolaire.

Tous les matins entre 8h et 8h20, 6 bus provenant des 8 communes rattachées déposent les collégiens dont 72 jeunes de BLODELSHEIM, ce qui représente 18 % de l'effectif.

PARLONS CHIFFRES

Les résultats 2010 sont excellents, avec une réussite de **95,3 %** au Brevet des Collèges dont **42 %** avec mention Très Bien et Bien, (notes au dessus de **14**).

Moyenne supérieure de **11** points à la moyenne académique.

Le taux de passage en seconde générale et technologique est de **73,6 %** et celui de la seconde à la première est de **88 %**.

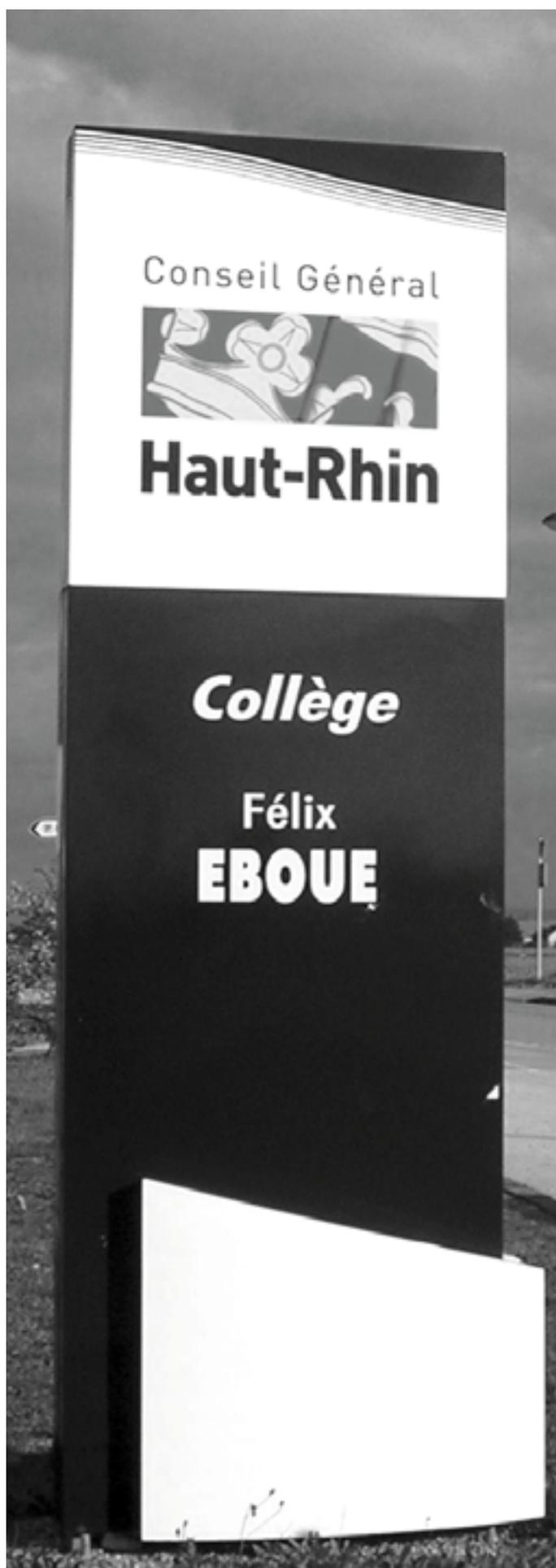
Tous ces chiffres parlent d'eux-mêmes.

Un grand bravo aux candidats et aux enseignants pour leur réussite.

DEUX NOUVEAUTÉS POUR LA SESSION 2011 DU BREVET DES COLLÈGES :

- Un oral en histoire des arts, enseignement nouveau, avec coefficient 2
- L'attestation de maîtrise du socle commun de connaissances et de compétences, qui comprend l'attestation du niveau A2 en langues vivantes, ainsi que le B2i (Brevet informatique et internet)

Deux brevets blancs seront mis en place, dans les conditions réelles d'examen, pour préparer les élèves.



Le projet d'établissement a été réactualisé pour 2010-2014.

Quatre priorités ont été dégagées :

- *Travailler ensemble*
- *Conforter le suivi et la réussite des élèves*
- *Bien vivre au collège*
- *Renforcer l'ouverture culturelle et le rayonnement du collège*

Pour cette année scolaire, le programme pédagogique d'actions culturelles, de sorties et de voyages est toujours aussi riche. De même, le programme d'éducation à la santé et à la citoyenneté, déjà très étoffé l'année dernière, a débuté avec une véritable préparation de tous les élèves aux élections des délégués.

Ces derniers ont ensuite bénéficié d'une formation de deux jours qui s'est déroulée à l'Ecomusée.

CHANTIER

La réfection des toitures des pavillons avance à grands pas et devrait mettre un terme définitif aux problèmes récurrents d'infiltration.

A noter que sur les 6 pavillons concernés, 4 vont être recouverts d'un module photovoltaïque.

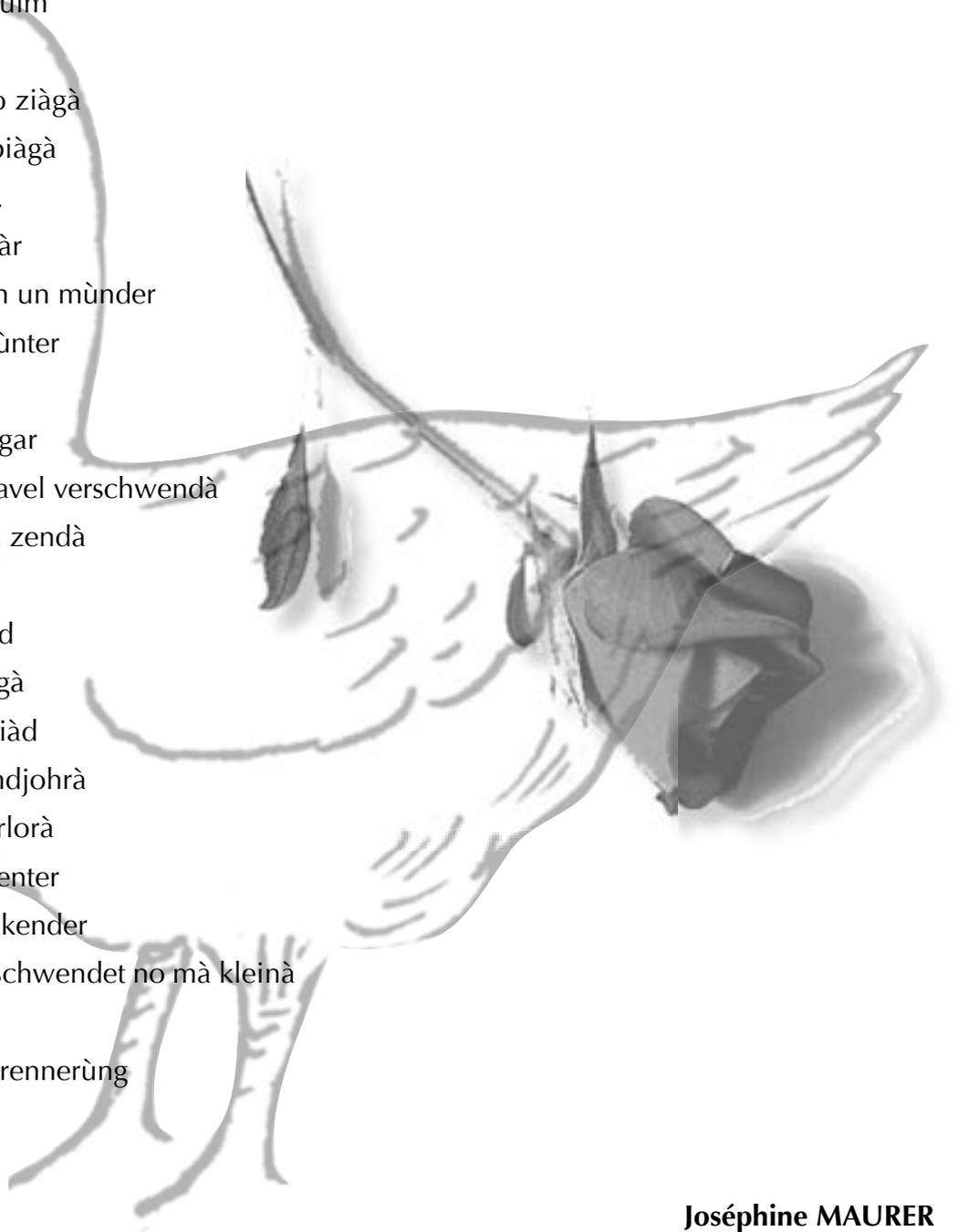
PRUDHAM Anne-Marie
KLEIN Suzanne,
Principale du collège



Poème en alsacien

S'letschta Reesle

Düss em Gartlé ganz verlossà
D'Summertag sen längscht verflossà
Steht à Reeslé untrem Baùm
Wià nà schénà Trauim.
S'tuàt à rücha Wend scho ziàgà
Un s'tuàt s'armà Reeslé biàgà
Unbarmherzig hé un hàr.
En dam Gàrtlé stell ùn lààr
S'Reeslé esch noch fresch un münder
Geht als z'Ovà d'Sünnà ùnter
Duftet's gar so wünderbàr
Trotz em Wend un Ràgà gar
Un wenn àm Morgà d'Navel verschwendà
Tuàt's noch en der Sünnà zendà
D'Végàlé vù durà fliàgà
Wàrà vùm luàgà net miàd
Vor ebb sie wittersch ziàgà
Sengà si ehm s'letschtà Liàd
Reeslé esch wià d'Jügendjohrà
As het jetz bol si Reiz verlorà
Wià s'Johr kurz vor'm Wenter
So get's aui uns Mänschakender
A miàdà Sunnàstrahl verschwendet no mà kleinà
Rüng
Uns bliht nit méh ass d'Erennerüng



Joséphine MAURER



Traité d'apprentissage (curiosité)

Par devant Jean BAUR, Notaire Impérial au département du Haut Rhin, résident à Neuf Brisach, soussigné en présence de témoins ci-après nommés, furent présent les sieurs Joseph WAGNER commerçant demeurant à Ribeauvillé d'une part, et le sieur Gaudenz MEYER, chirurgien en chef de l'hôpital civil et militaire de Neuf Brisach y demeurant d'autre part, lesquels comparaisant ont déclaré avoir fait entre-eux l'accord qui suit :

Le dit Joseph WAGNER voulant faire apprendre à Sébastien Benjamin WAGNER, son fils âgé de 16 ans aussi présent, la chirurgie, l'a mis de son consentement en apprentissage pour trois ans entiers et consécutifs à compter de ce jour, auprès du Sieur MEYER, ci-dessus dénommé et qualifié, présent et acceptant.

Le dit Sieur MEYER a en conséquence retenu auprès de lui le Sieur Sébastien Benjamin WAGNER pour son apprenti et a promis de lui enseigner durant ce temps, la chirurgie et tout ce qui en dépend, et en outre de le nourrir, loger, coucher et le traiter comme il convient, comme aussi de lui faire blanchir son linge pendant ledit espace de trois ans.

Mais le Sieur WAGNER père entretiendra son fils d'habits, linges, chaussures et autres vêtements de sa part, ledit Sébastien Benjamin WAGNER a promis d'apprendre de son mieux tout ce qui lui sera instruit par son maître, de lui obéir en tant ce qu'il lui commandera de licite et d'honnêteté.

Ce traité est fait moyennant la somme de mille francs que le Sieur WAGNER, père, promet et s'oblige à payer de la manière suivante au Sieur MEYER, à savoir la somme de cinq cents francs d'aujourd'hui en 15 jours et les autres cinq cents francs d'aujourd'hui en 18 mois, à peine de dépend outre ce il promet de livrer au Sieur MEYER cent cinquante litres de vin de bonne qualité dont chaque année 50 litres. Ce vin est estimé à cause des droits d'enregistrement à cinquante francs. Le Sieur WAGNER ayant aussi payé tout comptant au Sieur MEYER une somme de quarante huit francs dont quittance. Cette somme doit servir de gratification à l'épouse du Sieur MEYER et lui être remis par son époux.

Il a été convenu entre les parties, que si le Sieur Sébastien Benjamin WAGNER devrait s'absenter pendant les trois années ci-dessus convenus pour apprendre la chirurgie et en vouloir retourner chez son maître, ou ne plus vouloir rester en apprentissage chez le Sieur MEYER, sans pouvoir prouver qu'il aurait reçu des mauvais traitements de ce dernier, le Sieur MEYER sera en droit de garder pardessus lui toutes sommes que le Sieur WAGNER père, lui aura payées pour le traité d'apprentissage telles qu'elles sont ci-dessus fixées.

Outre ce, il a été convenu que si le sieur WAGNER fils devait recevoir sa commission pour entrer dans un corps, sans que les trois accords ci-dessus fixés soit expirés, que le Sieur WAGNER père promet également de payer au Sieur MEYER toute somme de mille francs, sans avoir le droit de lui retenir la moindre chose.

Pour l'exécution des présentes, les parties ci-dessus domiciliés en leurs demeures annoncées. Fait, lu, passé et interprété en langue allemande en présence des citoyens François Joseph Fidèle LIEBENSTEIN marchand de bois et Jacques THOMANN armurier, les deux domiciliés en ce lieu et qui ont signé avec les parties et le Notaire à Neuf Brisach en l'étude, le trois septembre mille huit cent douze (3-09-1812).

SIGNATURES :

Joseph WAGNER
Sébastien Benjamin WAGNER
Gaudenz MEYER --- LIEBENSTEIN
Jacob THOMANN

BAUR-Notaire / Enregistré à Brisac le 10-9-1812

Emile DECKER – Blodelsheim
Fichier : CONTRAT-M

Rapport de l'inspecteur Marolles

RAPPORT DATÉ DU 29 DÉCEMBRE 1855 SUR L'ÉCOLE PRIMAIRE DE BLODELSHEIM.

L'école primaire publique est dirigée par **Nicolas SCHULLER** né le 6 mars 1824 à Herrlisheim. Il sort de l'école normale de Colmar, il est marié. Son traitement est de 900 francs annuels, payés par la commune, en plus il fait le secrétariat pour 300 francs annuels. Il a déjà enseigné dans différentes localités et a de l'expérience. Le logement du maître est bien, (mais le lieu exact du logement n'est pas connu).

Depuis qu'il est marié, l'instituteur se conduit bien, l'autorité locale en est très satisfaite. J'ai été content des réponses de ses élèves et j'ai reconnu qu'il s'en occupe avec zèle et intelligence. Il fait beaucoup mieux qu'à Moernach. Les enfants aiment venir à l'école et ils travaillent. J'ai engagé M. SCHULLER à continuer, ne lui laissant pas ignorer cependant que l'administration a connaissance de sa conduite pendant les premiers mois de son séjour à Blodelsheim.

Deux écoles sont signalées, avec quatre classes. Les ressources de la commune sont suffisantes. La situation des bâtiments école n'est pas bien définie, une annotation dit que la cour de l'école est commune avec l'hospice. (à cette époque l'hospice, qui quelques années plus tard est détruit par incendie, se situait entre le bâtiment « mairie » et l'actuelle propriété « Jean Paul STAHL »).

Pour l'école des garçons 179 sont inscrits ; ce jour sont présents 140, en été 120 seulement fréquentent les cours. L'inspecteur signale que le français fait un progrès sensible, la lecture est assez bien, la grammaire assez bien, l'orthographe assez bien, calcul mental passable, la politesse s'améliore,et

Une annotation sur l'aide instituteur : **Joseph BUBENDORFF** né le 6 juin 1831 à Geispitzen, élève de l'école normale de Colmar. Brevet du 24 août 1851, son premier poste le 1^{er} septembre 1855. Son traitement est de 300 francs payés par la commune, en outre la nourriture et l'entretien est à la charge de l'instituteur. L'aide n'est pas un des meilleurs sujets de l'école normale, mais il a bonne volonté et il apprend facilement la leçon

que je lui ai donnée en ma présence et devant le maître. Il continuera ce que j'ai commencé avec lui.

Une salle d'asile serait nécessaire qu'on pourrait à peu de frais construire dans un jardin communal attenant à l'école des filles. Il y a des ressources et l'on peut en créer de nouvelles. On doit renouveler une demande au sujet de 40 journaux de terre dont les forêts se sont emparées. Ces biens loués rapporteraient plus de 2 000 francs par an qu'on pourrait affecter à une salle d'asile. (école maternelle)

Signé : Inspecteur MAROLLES

RAPPORT DE L'INSPECTEUR MAROLLES DATÉ DU 21 FÉVRIER 1856 SUR L'ÉCOLE DES FILLES DE BLODELSHEIM.

*Il signale : nombre d'habitants 1525, catholique.
Filles inscrites : 185, présentes 173, en été : 112.
Traitement : 550 francs pour deux religieuses.*

L'école communale des filles est dirigée par **Marie Anne ROTH, Sœur Catherine**, née le 8 décembre 1808 à Pfaffenheim, religieuse de la congrégation de Ribeauvillé. Position antérieure : Institutrice à Niederhaslach, arrivée à Blodelsheim en 1855. Local de la classe : insuffisant et en mauvais état. Logement de la maîtresse insuffisant et peu convenable : réparations prévues environ 6 000 francs.

Commentaire :

Il n'y a que quelques mois que ces deux religieuses sont placées à la tête de l'école des filles de Blodelsheim. La deuxième classe est dirigée par une aide religieuse appelée **Catherine NEFF, Sœur Lutgard**, née le 10 juillet 1831, qui exerce depuis 1849. Elle reçoit dans sa classe les enfants des deux sexes, c'est pourquoi on lui donne le nom de salle d'asile, qui n'existe que dans l'imagination de Mons. le maire et le curé.

La Sœur directrice ne se servait pas même des tableaux dont j'ai dû me servir dans sa classe avec les plus grands d'elle-même. On ne pratique pas le français, on s'est contenté jusqu'à ce jour de traduire sans s'exercer au langage. Il en résulte

que les plus avancés des élèves ne comprennent pas les questions ou ne peuvent répondre.

La plus jeune Sœur ira mieux surtout lorsqu'elle aura perdu l'habitude d'accrocher un mot en allemand à tout mot français qu'elle fait prononcer aux enfants. Elle a de l'intelligence et de l'ardeur, trop d'ardeur même et elle a saisi le mode d'enseignement à l'aide des tableaux. Elle a trop d'enfants pour une classe, ce nombre est de 90, conviendrait pour un asile.

Signé : L'inspecteur Marolles

AUTRE RAPPORT DE L'INSPECTEUR HEINRICH DATÉ DU 20 MAI 1870 SUR L'ÉCOLE DES FILLES DE BLODELSHEIM. (14 ans plus tard)

L'école des filles est dirigée par la Sœur Eugénie EBEL de la Congrégation de Ribeuwillé avec 32 années de service.

*Sont inscrites 126 filles et sont présentes 110.
Son traitement est de 400 francs annuel.*

Sont signalés : le mauvais état du local, du mobilier, du logement, des lieux d'aisances.
L'instruction religieuse : assez bien, lecture et écriture assez bien, langue française mal.

Calcul mal, système métrique faible, histoire faible, travaux à l'aiguille bien, discipline bonne.

Observations particulières par l'inspecteur :

Cette école laisse beaucoup à désirer. L'installation est très mauvaise et la petite classe renferme trop d'élèves. La commune a 18.000 francs en caisse et peut encore créer d'autres ressources.

Elle se propose de construire une belle mairie pour orner le village, comme ils le disent. Il faudrait les inviter à construire des écoles avec un asile et garder la maison d'école des garçons pour la mairie.

J'ai parlé dans ce sens à Monsieur le Maire qui partage mon avis.

L'aide institutrice Christine ZANGER agréée, jeune religieuse qui sacrifie sa santé dans sa classe et dans son logement bas et humide.

Signé : Inspecteur HEINRICH

Emile DECKER



Lettre adressée à « l'Oberschulrat » de Colmar

DEMANDE DE SUBVENTION POUR LA CONSTRUCTION D'UNE NOUVELLE ECOLE

29 JANVIER 1901

La Commune de Blodelsheim, arrondissement de Guebwiller possède deux bâtiments à usage scolaire. L'un est daté de 1796 et construit en dur et est l'école des garçons qui comprend le logement de l'instituteur ainsi que la mairie. Le bâtiment est en bon état.

La deuxième bâtisse, construite en colombages en 1732, est l'école des filles. C'est une construction à deux étages. Les poutres des seuils, en partie en mauvais état, du rez-de-chaussée, reposent sur le terre-plein et sont au



BÂTIMENT ANCIEN DÉMOLI EN 1947-1948 ET ÉCOLE DES FILLES (APPELÉ D'WACHT)

mairie est employé comme salle de classe. L'aide instituteur est logé dans une auberge.

La vétusté du bâtiment nécessite son remplacement par une nouvelle construction. Mais le coût d'un nouvel ensemble est estimé à 26 925 Marks. La commune ne peut qu'allouer 9 000 Marks de son budget. La commune sollicite les instances départementales afin qu'elles accordent une subvention à la hauteur de 17 925 Marks. Ainsi, le nouveau projet pourrait voir le jour à côté de l'actuelle école des garçons où il y a une surface disponible. Le projet consiste en une construction pour deux classes au rez-de-chaussée et une classe avec un logement pour sœurs institutrices à l'étage.

De ce fait, l'actuelle école des garçons serait soulagée et déchargée en partie pour faire place aux locaux communaux et un logement pour un aide instituteur marié.

Suite à deux procès-verbaux du Conseil Municipal datés du 22 février et 10 juin 1896 que j'ai vérifiés et qui présentent l'aspect financier de Blodelsheim que je rajoute à ce dossier, je donnerai un avis favorable afin d'accorder l'aide demandée pour construire la nouvelle école.

Signature illisible

Emile DECKER

niveau du sol environnant. Les locaux intérieurs ont une hauteur de 2,25 m, les planchers en bois sont humides et en mauvais état. L'étage est accessible par un escalier de l'extérieur. Les murs intérieurs en colombages sont minces et humides. En somme, l'ensemble est une ruine pittoresque.

Cette école comprend deux classes et un logement pour trois sœurs institutrices, actuellement une seule sœur y réside. Pour le moment, les classes de filles sont déplacées dans la maison communale. Ces classes sont tellement surchargées que même le local qui fait office de



BÂTIMENT DE L'ANCIENNE MAIRIE ET ÉCOLE DES GARÇONS (CONSTRUCTION DATÉE DE 1796)

Les « Bancs-reposoirs » ou Ruahi-Bank

Commémoratifs et utilitaires, les bancs-reposoirs issus des deux empires napoléoniens, se sont fondus dans le paysage alsacien. Regard sur ces deux cents petits monuments qui décorent encore aujourd'hui la campagne, surtout bas-rhinoise.

Les premiers bancs-reposoirs dits du « Roi de Rome » ont été érigés à l'initiative du Préfet du Bas-Rhin, Adrien de Lezay-Marnésia. Ils commémorent la naissance et le baptême en 1811 du « **Roi de Rome** » fils de Napoléon I et de l'impératrice Marie-Louise de Habsbourg. Le Préfet proposait d'installer ces bancs *sur les routes et chemins de demi lieue (deux kilomètres) en demi lieue pour reposer voyageurs et cultivateurs, quatre ou cinq arbres devaient aussi être plantés pour former des ombrages.*

Bien que le financement fût à leur charge, les communes du Bas-Rhin répondirent favorablement. Leur nombre est estimé à plus de 500, dont une vingtaine subsiste encore à ce jour. Les modèles étaient très divers et laissés à l'initiative de chaque maire et surtout du tailleur de pierre local qui les réalisait.

En forme de canapé ou déjà surmontés de linteaux, ils ont tous un détail architectural qui leur est propre. Les usagers de la RN 83, dans le sens Sélestat – Strasbourg peuvent en croiser un en forme de canapé sur leur droite à hauteur de Nordhouse.

Le 21 Septembre 1853, le Préfet du Bas-Rhin, Auguste-César West communique aux maires de son département son désir de commémorer la mariage de Napoléon III avec Eugénie de Montijo. Il prévoyait d'installer une nouvelle série de bancs reposoirs à l'instar de son prédécesseur mais cette fois-ci à la charge du département. Initiative largement suivie puisque moins d'un an plus tard 448 bancs dits de « **L'Impératrice Eugénie** » étaient installés tous les deux kilomètres, le long des chemins entre les villages.

Ces bancs uniformes à quelques détails près se composent de deux montants en grès rose des Vosges soutenant un linteau pour déposer les charges que les paysannes transportaient sur leur tête et une banquette entre ces deux montants pour se reposer. Ces bancs pouvaient être flanqués de deux bornes en grès servant de montoir pour les cavaliers ou pour poser les hottes des paysans.

La date, généralement 1854 était gravée dans un cartouche sur le linteau. Des arbres, le plus souvent quatre (platanes, marronniers...), entouraient le banc donnant ainsi une zone ombragée ; c'est d'ailleurs la pérennité de ces arbres qui a souvent permis de révéler la présence originelle de bancs. Les quatre cinquièmes des bancs encore visibles aujourd'hui sont issus du Second Empire et se trouvent principalement dans le Bas-Rhin.



BANC DU **ROI DE ROME**, ANNÉE 1811



BANC DE **L'IMPÉRATRICE EUGÉNIE**, ANNÉE 1854

Les « Bancs-reposoirs » ou Ruahi-Bank (suite)

Après les inondations catastrophiques de septembre 1852 la digue des « hautes-eaux » du Rhin a été surélevée de 80 cm au-dessus de la ligne maximum de la crue. La digue appartenait à l'Etat et non aux communes ou département, il est fort probable que c'est sous l'impulsion de l'ingénieur en chef de la Navigation Rhénane soutenu ou incité par le Préfet Auguste-César West que des bancs reposoirs dits de « L'Impératrice Eugénie » ont été installés sur la digue du sud au nord de l'Alsace et ceci explique leur présence dans le Haut-Rhin. Sur un nombre estimé à 50 il n'en reste que 8. Pourquoi cette hécatombe dans notre département ?

Il y a eu bien sûr le vandalisme et les guerres en particulier les combats du Rhin. La grande responsabilité en incombe à la construction du Canal d'Alsace dans les années 50/60. La digue ayant été souvent nivelée ou incluse dans le canal, les bancs ont été détruits. E.D.F., en tant que propriétaire des terrains et Maître d'Oeuvre du chantier aurait dû déposer les bancs avant les travaux pour les remettre sur les berges du canal ou les offrir aux communes environnantes qui, j'en suis sûr, les auraient mis en valeur. A Blodelsheim trois bancs de L'Impératrice Eugénie se trouvaient sur la digue, l'un au croisement de l'actuelle route du Canal d'Alsace et de la digue, les deux autres à environ 1,5 km

au nord et au sud de ce dernier. Ils ont disparu lors de la construction du Canal d'Alsace.

Malgré cette rançon payée au progrès, quelques bancs ont été préservés et sont visibles à :

- **OTTMARSHEIM**, dans le square de l'Abbatiale.
- **CHALAMPE**, devant la salle polyvalente.
- **NAMBSHEIM**, sur la place de l'église, dans la rue du Bois, et à la sortie Est du village vers la D 52.
- **GEISWASSER**, in situ sur la digue, à la sortie Est du village.

Henri GOETZ

SOURCES :

- Annuaire N° 6 de la SHHR

- Journal l'Alsace

PHOTOS : Henri GOETZ



BANC DE NAMBSHEIM, PLACE DE L'ÉGLISE



MONTOIR POUR LES CAVALIERS



SUR LE LINTEAU :
CARTOUCHE AVEC L'ANNÉE D'INSTALLATION DU BANC
GRAVÉE DANS LE GRÈS : 1854

L'Orgue de Blodelsheim

Voici un regard sur un patrimoine méconnu : l'orgue de l'église St Blaise de Blodelsheim.

L'orgue a été construit en 1779 par Jean-André Silbermann lorsque Gaspard Marbach était curé de la paroisse. L'orgue avait un clavier (51 notes) de 10 registres et un pédalier de 13 notes qui fonctionnait sur 3 des registres du clavier.

Silbermann appelait ce système «eine Pedaleinrichtug ». Callinet posa sûrement une pédale indépendante de 4 registres au début du 19^{ème} siècle.

En 1856, le clocher fut démoli et l'orgue exposé au vent a été démonté par le facteur d'orgue Antoine Berger. Celui-ci changea le clavier, la soufflerie et modifia 3 registres. Quand l'orgue fut remonté en 1862, les ornements de ses tourelles disparurent.

En 1917, les Allemands ont réquisitionné les tuyaux de façade. Ils seront remplacés plus tard par des tuyaux en zinc. En 1947, lors de l'incendie du clocher, l'orgue a été sauvé de justesse du feu.



En 1983, il a été restauré par Alfred Kern de Strasbourg. La composition du clavier et la façade en étain ont été restituées comme à l'origine. La maison Brucker décapa et restaura le buffet. Le 22 mai 1983 l'orgue fut béni à la Pentecôte.

Il a aujourd'hui 16 registres, 1 tirasse et 1 tremblant doux.

Depuis 2008, un orgue électronique Johannes Opus 2 à 2 claviers placé dans le transept droit, accompagne les choristes le samedi soir et pendant les concerts.

Jonathan BRUN
Marine GOETZ



GLOSSAIRE :

Registre : Règle de bois qui commande une gamme sonore d'un orgue

Tirasse : Clavier au pied pour accompagner sur le clavier manuel.

Tremblant Doux : Système permettant de faire varier légèrement le vent dans les tuyaux afin de donner un effet de tremblement au son.



Echos des associations

Le Conseil de Fabrique de l'Église

LA MESSE DE LA MOISSON
25 juillet 2010

Le soleil pointe son nez à l'horizon ; les derniers fêtards regagnent leur couchette alors que les lève-tôt s'activent déjà à la préparation du site où sera célébrée la messe de la moisson.

De nombreux bénévoles ont répondu à l'appel pour la décoration et la mise en place des bancs et de l'autel afin que cet office soit une réussite. Des branchages feuillus sont savamment tressés autour de l'autel par André SITTERLE,

A 10 h précises, la chorale Ste Cécile entonne le chant d'entrée « un grand champ à moissonner, une vigne à vendanger, Dieu appelle maintenant pour sa récolte » sous la direction de Léon Gaba et accompagnée à l'orgue par Henri RUH et son fils Julien.

La messe de la moisson est célébrée par Monsieur le Curé Armand, le Père Guy, le Père André, le père Materne et le père Lucien HEITZ.



Moment d'émotion, moment de recueillement, nombreux sont les fidèles qui y participent. L'office s'achève par la bénédiction traditionnelle des animaux présents : âne, chiens et chevaux.

La croix garnie de bouquets séchés, réalisée par les mains habiles de Monique MULLER, est rehaussée par une multitude de légumes de nos jardins, fruits du produit de la terre, de magnifiques bouquets de fleurs ornent l'autel.



Chaque participant se voit offrir un bouquet de blé béni détaché de la croix et est convié à l'apéritif en faveur des missions.

Merci à tous les acteurs de cette messe, ce fut une réussite.

LE 3^e REPAS PAROISSIAL

Le 10 octobre 2010, le Conseil de Fabrique avait organisé son 3^e repas paroissial en vue de financer les travaux de rénovation des marches d'accès au chœur. Les travaux de pose d'un magnifique parquet sont achevés.



250 personnes ont participé à ce repas convivial, moment de rencontre et d'échanges.



Les membres du Conseil de Fabrique leur adressent de chaleureux remerciements.

Ces remerciements s'adressent également à tous ceux qui ont assuré la bonne tenue de cette manifestation et surtout aux membres de l'Association de pêche et aux jeunes qui n'ont pas ménagé leurs efforts lors du service.



RENOUVELLEMENT DU CONSEIL DE FABRIQUE

Patrick DECKER a été élu nouveau président. Jeanne THUET en est à présent la présidente d'honneur.



Le Conseil de Fabrique se compose de :

Monsieur le Maire, François BERINGER
Monsieur le Curé Armand
M. DECKER Patrick, Président
Mme GOETZ Mercédès, trésorière
Mme THUET Anne-Marie, secrétaire
M. THUET Patrick
M. SITTERLE Jean-Pierre

Le Conseil de Fabrique de l'Église (suite)

JEANNE THUET, PRESIDENTE SORTANTE

Entrée au Conseil de Fabrique en 1982, Jeanne THUET a accepté la présidence en 1987. Jeanne dénommée « l'âme personnifiée de notre paroisse » a œuvré depuis sans relâche pour la communauté par divers engagements : visite des malades, encadrement du groupe liturgique, du groupe de nettoyage de l'église, du groupe de fleurissement de l'église ; elle fait le lien entre les paroissiens et Monsieur le Curé et est membre actif de la Chorale Ste Cécile.

La médaille diocésaine lui a été décernée en 2008. Elle a émis le vœu de céder la Présidence tout en restant active dans la vie paroissiale. Une petite réception a été organisée en son honneur le 5 juin 2010.



Par le biais de Mi Dorf N° 53 elle tient à adresser ses plus vifs remerciements :

« Monsieur le Curé, Mesdames et Messieurs, Voici 28 ans que j'étais membre du Conseil de Fabrique et 22 ans que ce Conseil m'a fait l'honneur de me confier sa présidence. Il me semble aujourd'hui que le temps est venu pour moi de passer le relais à quelqu'un de plus jeune qui saura insuffler à la paroisse un nouveau dynamisme.

Au cours de ces années, nous avons pu apprécier tant la constante générosité des paroissiens que l'inépuisable dévouement de celles et ceux qui, sans compter, se consacrent activement à la paroisse, sans elles, sans eux, le Conseil de Fabrique n'aurait pu mener à bien sa mission et je tiens à remercier du fond du cœur :

- l'équipe pastorale, l'équipe des catéchistes, l'équipe de lecteurs, les organistes, le directeur et la présidente de la chorale, les choristes, l'équipe des servants d'autel et leur responsable, l'équipe de nettoyage de l'église, l'équipe de fleurissement, l'équipe de communication, l'équipe en charge de la sacristie, l'équipe organisatrice du repas paroissial
- et toutes celles et ceux, et Dieu sait qu'ils sont nombreux, qui ont œuvré dans l'ombre...
- et enfin, toutes celles et ceux qui ne sont pas expressément cités mais qui ont toujours été disponibles pour la paroisse.

Un merci tout particulier :

- aux chargés d'âmes qui se sont succédés Monsieur le Curé MENSCH, Père PIOTR, Père CHRISTOPHE, Père GUY, M. l'Abbé HASSENFORDER et Monsieur le Curé ARMAND
- aux divers magistrats de la commune Monsieur DEHLINGER, Monsieur PETER, Monsieur BERINGER, leurs adjoints et leur conseil municipal ainsi que le personnel de la Mairie avec qui le Conseil de Fabrique a collaboré pour mener à bien les divers projets de notre paroisse
- aux associations et aux particuliers qui ont soutenu divers projets par leurs dons et leurs actions
- aux membres du Conseil de Fabrique remarquables pour leur solidarité et esprit de partage

De tout cœur à vous tous ici présents et à toutes celles et ceux que nous portons dans nos prières, toute mon admiration et ma profonde reconnaissance.

Merci pour la confiance témoignée, pour la pierre que nous avons apportée à l'édifice et continuons ensemble de confier à Dieu toutes celles et ceux qui se dévouent pour que notre paroisse vive pleinement sa mission.

Jeanne THUET »

LE MEMOIRE « LES RELIQUES DE SAINT ANICET A BLODELSHEIM »

Patrick DECKER, en collaboration avec Henri GOETZ, a réalisé un livre passionnant sur la vie de Saint Anicet, patron secondaire de la paroisse de Blodelsheim. Il relate une histoire incroyable qui s'est déroulée à Blodelsheim mais qui n'est pas restée dans la mémoire collective, la chasse de ce saint des catacombes ayant été détruite. Ce document est destiné à des gens passionnés d'histoire locale et est à coup sûr un cadeau de Noël, à offrir mais aussi un cadeau à offrir en toutes circonstances.

Son prix modique de 15 € est destiné à la rénovation de l'église. Il sera disponible :

Chez Monsieur le Curé Armand à Fessenheim et en différents points de vente à Blodelsheim ou par mail chez :

patrick.decker@orange.fr
henri-goetz@wanadoo.fr
ou
annemarie.thuet@wanadoo.fr



ANDRÉ SITTERLE AU SERVICE DE LA COMMUNAUTÉ

André SITTERLE a œuvré durant plus de 42 ans au sein du Conseil de Fabrique de l'Église. Afin de le remercier pour son dévouement, les membres du Conseil de Fabrique l'ont honoré à l'occasion de ses 80 ans.

Nous lui souhaitons encore de nombreuses années remplies de bonheur et de santé.

Anne-Marie THUET



Les sapeurs pompiers

DORFFASCHT 2010 : UN BEAU SUCCÈS

Le dimanche 29 août 2010 eut lieu le traditionnel Dorffascht organisé, cette année, par les sapeurs pompiers du corps local, dans la salle polyvalente de Blodelsheim. La choucroute inscrite au menu du repas de midi eut un franc succès puisque le nombre de repas servis a dépassé d'une bonne centaine celui des estimations. L'après midi s'est prolongé par des danses avec l'orchestre Fanatic's ainsi que par une représentation des diverses facettes du taekwondo proposée par la section taekwondo de la MJC de Blodelsheim.



Liliane HOMBERT

Don du Sang

ASSOCIATION DES DONNEURS DE SANG BENEVOLES DE BLODELSHEIM

Le Comité des donneurs de sang remercie toutes les personnes ayant participé aux trois collectes de l'année 2010. Ce fut encore un succès, grâce à vous, les donneurs de sang ainsi que les personnes qui donnent leur plasma sur place lors de la collecte dans la salle polyvalente.

Je n'oublie pas les premiers dons car cela est important. Vous les jeunes, êtes la relève et la continuité pour les temps à venir car le sang est et restera un besoin vital pour l'homme.

Qui peut donner ? Toute personne en bonne santé de 18 à 70 ans pour le sang total, 65 ans pour le don de plasma et plaquettes.

Sondage : en pratique 4 % de la population adulte donne son sang régulièrement, quant aux nouveaux, 52 % sont des femmes et 63 % des jeunes gens entre 16 et 29 ans. Nous avons un manque de personnes entre 31 et 50 ans. Si vous avez

déjà donné du sang et que vous pouvez toujours donner votre sang, nous vous invitons à revenir pour la bonne cause. Merci.

A partir de 2011, nous aurons à Blodelsheim quatre collectes de sang. Voici les dates à venir : le jeudi 24.2.2011 – le jeudi 12.5.2011 – le jeudi 21.07.2011 et le jeudi 3.11.2011 dans la salle polyvalente de 16 H 30 à 19 H 30.

Le comité remercie les membres d'honneur pour leurs dons pécuniaires ; cela nous aide à faire fonctionner l'association. Merci à vous.

Pour le comité :
Marie Odile WERNER



Le Maire **François BERINGER**
donne son plasma



Henri GOETZ donne son sang

L'Arbre de la Liberté

Le 20 novembre dernier, l'arbre de la liberté a été inauguré à l'initiative du conseil municipal des enfants.

Le premier arbre a été planté le 8 février 1946 par le conseil municipal et le Maire de l'époque.

Albert PETER, pour célébrer le premier anniversaire de la libération du village. Il était le vivant symbole de la liberté retrouvée après les années noires d'occupation durant la guerre de 39-45. Il rendait aussi hommage au colonel Dewatre qui donna sa vie en libérant Blodelsheim à la tête de ses troupes.

« Pourquoi un arbre ? », me direz-vous... L'arbre est le symbole par excellence de la vie.

Avec ses racines s'enfonçant profondément dans le sol et sa ramure s'élevant vers le ciel, l'arbre est souvent apparu comme un trait d'union entre la Terre et le Ciel, c'est-à-dire entre les hommes et les dieux, entre le visible et l'invisible, entre le chaos primordial et la connaissance. Cette symbolique a été renforcée par deux faits : sa station verticale qui est celle des êtres humains et la sève qui peut être assimilée au sang des hommes. On parle toujours de la « tête » et du « pied de l'arbre ». De plus, il rassemble tous les éléments (eau, air, terre, feu), en ceci que ses racines sont enfoncées dans la terre, et destinées à puiser de l'eau (laquelle se manifeste dans la sève), ses ramures s'élèvent dans le ciel et le bois est le combustible par excellence. Les arbres vivant plus longtemps que les hommes, ils apparaissent comme des symboles d'éternité. Les arbres à feuilles caduques, paraissant morts l'hiver, se couvrent à nouveau de feuilles au printemps : ils symbolisent la renaissance. Les arbres persistants peuvent, eux, symboliser l'éternité. Symboles de renaissance et pouvant porter des fruits, les arbres sont donc aussi ressentis comme des symboles de fertilité. Les arbres fruitiers apportent un cadeau divin. Ils permettent aux hommes de s'élever, comme l'arbre, de la Terre vers le Ciel.

Les fruits peuvent alors être perçus comme Connaissance des secrets divins ou actes civi-

lisateurs. Oui vraiment, après l'enfer de l'occupation et de la guerre, il fallait bien un arbre !!

Durant de longues années, il déploya donc ses ramures, s'élevant, majestueux et porteur d'un message fort, à côté de l'église St Blaise, à l'intersection de la rue de l'église et la rue du canal d'Alsace qui s'appelait alors rue du Rhin. Mais, en l'automne 2004, le conseil municipal décida de le couper. En effet, il représentait un danger pour le bâtiment de l'église et son environnement. De plus, comme il était devenu trop grand pour l'espace qu'il occupait, il dépérissait...

Mais ce symbole de la liberté retrouvée ne pouvait gire ainsi à terre, aussi fut-il décidé d'en planter un nouveau.

Le 6 février 2005, à l'occasion du 60^{ème} anniversaire de la libération de Blodelsheim, en présence du Préfet Jacques Dewatre fils du colonel, un nouvel arbre de la vie ou arbre de la liberté a été planté dans la cour de l'école maternelle Dewatre, par les deux arrières petits enfants du colonel Dewatre, Louis et Maximilien et deux Alsaciennes Emeline BRUN et Virginie GOETZ, aidés par le Parrain Raymond PETER et tour à tour par les personnalités présentes. Pour mémoire, M. Raymond PETER a été choisi comme Parrain de l'arbre parce qu'il est né l'année de la libération, que son père Albert PETER était le Maire de l'époque et qu'il est à l'origine de l'implantation du nouvel arbre.



L'arbre de la Liberté (suite)

En 2010, nous avons célébré son inauguration. Et c'est entouré par les véhicules de M. Ernest Sauter, que le Maire François Beringer, le Petit Maire David SITTERLE, le Parrain de l'arbre Raymond PETER et Jacques DEWATRE ont coupé le ruban qui a dévoilé la plaque commémorative.

Là encore, le symbole reste entier : inauguré à l'initiative des forces vives de demain, l'arbre « liberté » veille sur le berceau de notre avenir...

Après la Marseillaise chantée par les enfants de l'école « les Tilleuls », le verre de l'amitié a été partagé dans l'enthousiasme et la bonne humeur.





Que soient ici remerciés le conseil municipal des enfants pour son initiative, le Parrain de l'arbre, Raymond PETER pour son soutien et la famille DEWATRE qui s'est déplacée en nombre.

Liliane HOMBERT



Résultats du concours des maisons fleuries 2010



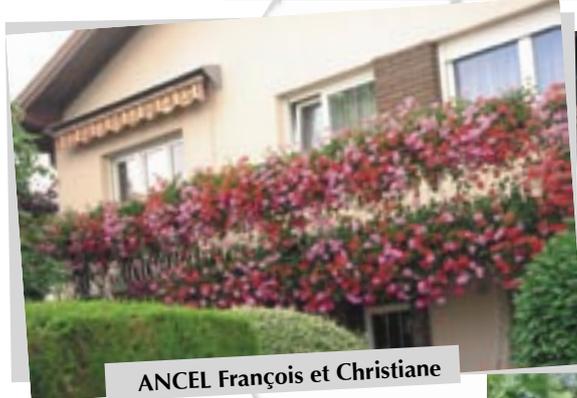
Joséphine MAURER



RAUCH Pierre et Georgette



BRUN WERNER Jean-Paul et Isabelle



ANCEL François et Christiane



BERINGER Bernard et Marlyse



DANNER Lucien et Hugette

MAISONS AVEC JARDIN

- 1^{er} prix
BERINGER Bernard et Marlyse 70 pts sur 75
- 2^e prix
RAUCH Pierre et Georgette 61pts sur 75
- 3^e prix
MAURER Joséphine 57 pts sur 75

AUTRES PRIMES : (par ordre alphabétique)

BERINGER François et Denise
BERINGER Jean-Pierre et Huguette
CHICARD Philippe et Martine
CIANCIO Joseph et Christiane
DUHAMEL Alain et Christine
PASTOR Germaine et RIEGERT Yves
RENNER Jean-Paul et Marine
SCHILLINGER Christophe et Sylvie
STAHL Bernard et Bernadette
WILD Antoine et Christine

ONT OBTENU LES FELICITATIONS DU JURY :

(par ordre alphabétique)

ANTONY Gilbert et Roswitha
BERINGER Michel et Martine
BRUN Pierre et Liliane
DECKER Marcel et Chantal
EHRY Louis et Monique
FIMBEL Lucien et Sabine
FISCHER Martine
GABA Léon et Mariette
GATTI Vincent et Corinne
GOETZ Marc et Véronique
GRYGA Alfred et Véronique
HOMBERT Jacques et Liliane
HUEBER Olivier et Pascale
INVERNIZZI Jean-Yves et Corinne
JUNG Paul et Snezana
LINDECKER Adolphe et Adrienne
MERCIER Robert et Chantal
MONAMI René et Marie-Jeannine
MULLER Philippe et Christelle
PETER Jean-Pierre et Romana
RANZATO Robert et Marie France
RIEFFLE Philippe et Edith
ROECKLE Jacky et Joëlle
SCHMITT Marie
SEILLER Henri et Francine
SIRANTOINE Pascal & KAUFFMANN Marie-Pierre
SITTERLE Henri et Marie Claude
SITTERLE René et Jacqueline
SPECKLIN Roland et Chantal
SPINNER Fernand et Marie-Claire
STOFFEL Pierre et Marlyse
THOMANN Yves et Christiane
THUET Benoit et Monique
THUET Jean-Marie et Corinne
THUET Joseph et Monique
THUET Pierre et Monique
VOGT Dominique et Carmen
WALKOWIAK Bernard et Liliane



WEISS Serge et Carmen
WILK Françoise et FUHRMANN Werner

NOTE : Mr et Mme Henri GOETZ ayant obtenu le 1^{er} prix en 2007 et 2008, sont classés hors concours.

PARCS

Le jury adresse ses plus vives félicitations à l'Association de Pêche et de Pisciculture pour le fleurissement du site des Etangs.



MAISONS AVEC COUR

- 1^{er} prix
BRUN-WERNER J-Paul et Isabelle 55 pts sur 60
- 2^e prix
DANNER Lucien et Huguette 50 pts sur 60
- 3^e prix
ANCEL François et Christiane 49 pts sur 60

ONT EGALEMENT ETE PRIMES : (par ordre alphabétique)

ARTZER Edmond et Maria
BRESCH Claude
GABA André et Marthe
INGRAO Jacques et Bernadette
PAUL Alice
Restaurant «Chez Pierre»
SAUTER Marie-Thérèse
STAHL Jean-Paul et Karine
THOUVENIN Frédéric et Caroline
THUET Lucie

ONT OBTENU LES FELICITATIONS DU JURY :

(par ordre alphabétique)

BRUNIN Guillaume et Estelle
REITHINGER André et Bernadette
Restaurant «Au Lion d'or»
TARIN Paul et Brigitte

Le jury était composé d'un jardinier municipal de Bantzenheim et Pulversheim ainsi que d'un conseiller municipal d'Ensisheim. La Municipalité remercie tous les lauréats pour leur contribution au fleurissement de la Commune. Ses remerciements s'adressent également à tous ceux qui ne figurent pas sur la liste des lauréats mais qui d'une manière ou d'une autre (fleurissement d'un mur, d'une fenêtre, massifs de fleurs etc...) participent à l'embellissement de Blodelsheim.

Liliane HOMBERT



Echo des associations

L'Ecs (Essor culture et sport)

L'ECS : BILAN 2009 ET PROJETS 2011

Les Mercredis de la Com-Com continuent sur leur lancée. Le prochain mercredi verra se produire le groupe Pim's. En décembre un concert du groupe Géranium sera organisé à la médiathèque.

La programmation pour 2011 est presque bouclée. Les concerts se dérouleront comme à l'habitude au collège de Fessenheim. Consultez le Ganz.info et vous découvrirez la programmation du mois. Nous vous attendons nombreux pour découvrir ces artistes qui sortent des sentiers battus...

2009 a vu la renaissance du Barathon. Cette manifestation s'est parfaitement déroulée et a rassemblé beaucoup de participants qui se sont unanimement déclarés enchantés par l'ambiance et par les concerts auxquels ils ont assisté. Les bars qui ont participé à l'opération sont d'ores et déjà prêts à repartir pour une seconde édition. Au vu de ce succès, l'ECS a donc décidé de reconduire cette manifestation. La seconde édition se déroulera les 15 et 16 avril 2011. Alors, n'hésitez pas... Réservez déjà votre week-end et venez participer à la fête.

Les « Teuf des 11-15 » voient leur fréquentation croître à chaque édition, elle a plus que doublé depuis la première édition. En conséquence, l'ECS organisera de nouveau deux Teufs en 2011. Les dates pressenties sont le 12 février et le 22 octobre.

Et vu la frustration des jeunes qui sont sortis de la tranche d'âge et qui ne peuvent donc plus participer à cette fête, décision a été prise d'organiser une teuf pour les 16 – 20 ans. Le concept restera le même, avec bien sûr des aménagements en fonction de l'âge. Les horaires de début et de fin seront plus tardifs, un ramassage par bus sera organisé dans les différentes communes et le service de sécurité sera assumé par des professionnels.

Pour ce qui est de la soirée catch, les optimistes diront que cela a été une réussite : un spectacle où tous se sont laissés prendre à l'ambiance, et ont découvert que le catch ce n'est pas seulement du cinéma mais de vrais sportifs et d'où les enfants sont repartis absolument enchantés. Les 35 d'entre eux qui ont eu la chance de participer à l'initiation catch dans l'après-midi ont été ravis de l'expérience et garderont sûrement longtemps ce souvenir.

Les pessimistes retiendront que le nombre d'entrées n'a pas répondu aux projections établies et que les annonceurs publicitaires n'ont pas été suffisamment nombreux. Le résultat, c'est bien sûr un flop financier.

En tout cas, l'ECS n'organisera pas de nouveau tournoi en 2011 mais n'exclut pas de reconduire l'idée ultérieurement.

La grande nouveauté pour 2011 sera de faire renaître les Jeux Inter-villages. La dernière édition date de 1986. La formule devra donc évoluer. Notamment, les exigences en terme de sécurité ne sont plus du tout les mêmes.

La date et le lieu restent à définir. Le concept sera basé sur un mix d'épreuves culturelles et sportives. Afin que cette manifestation soit une fête pour tous et toutes, chaque village devra présenter une équipe d'une vingtaine de personnes réunissant un certain nombre d'enfants, d'ados et d'adultes, avec un nombre minimum de participantes féminines. Nous ferons appel aux candidats à partir de janvier.

Je fais appel à tous ceux qui gardent en mémoire l'ambiance qui régnait à ces jeux : parlez-en autour de vous et aidez nous à réunir une superbe équipe qui portera haut les couleurs de Blodelsheim...

Bilan globalement positif donc. L'ECS est bel et bien reparti avec dynamisme, avec envie. Le résultat est là : des manifestations qui font vivre nos villages et dont l'ampleur va croissant...

Corinne INVERNIZZI

LA NOUVELLE SAISON DE LA SECTION THÉÂTRE DE LA MJC



D'Hànd vum Heilpraktiker

Depuis plusieurs semaines, la troupe TAB/ TGB s'est mise à l'ouvrage et répète assidûment la nouvelle pièce D'Hànd vum Heilpraktiker sous la direction du metteur en scène Denis BIXEL. Les acteurs à savoir **Françoise RENNER, Daniel MAURER, Véronique WERNER, Evelyne GOETZ, Fabrice RENNER, Virginie GOETZ, Jean CLAIR, Evelyne GOETZ, Anne RIEGEL, Bernard BERINGER, Claude SCHERTZER**, ne ménagent pas leur peine pour offrir un spectacle de choix lors des représentations. De longues soirées de répétition sont au menu de ces passionnés tant de théâtre que de langue dialectale avant que le rideau ne puisse se lever pour, il est vrai, le plus grand plaisir du public .

Au menu de cette nouvelle saison, une comédie de Martine Monnier traduite par Jean-Marie Stoeckel dont voici un petit résumé pour vous « mettre en bouche » :

Un coup de fil, rien de plus normal. Mieux, c'est Alexandra qui appelle de Londres : chouette, elle viendra à la fête, comme Juliette, sa sœur jumelle, son mari Richard et leur fille Charlotte. A la veille de ses soixante ans, snob juste ce qu'il faut, Emilie a de quoi être aux anges, elle adore ses nièces, elle qui reçoit «énormément» d'amis dans sa résidence d'été à Deauville. Et puis, évi- demment, dix secondes plus tard, tout bascule. Un faux pas de danse avec l'aspirateur et crac ! Une vertèbre, lumbago... misère la fête ! Mais heureusement entre en scène Antoine ,

l'homme de ménage providentiel, puis Louise, la copine voyante et ce «cheeer» Edouard. Guéris- seur, lui ? Oh oui aussi habile de ses mains que de son cœur.

Un cocktail explosif de personnages bien typés, et une intrigue qui évolue facétieusement en drô- lerie et quiproquos....

DATES DES REPRÉSENTATIONS

Blodelsheim :

- SAMEDI le 22 janvier 2011 à 20h15
- DIMANCHE le 23 janvier 2011 à 15h00
- VENDREDI le 28 janvier 2011 à 20h30
- SAMEDI le 29 janvier 2011 à 20h15

SteinStadt :

- SAMEDI le 5 février 2011 à 20h15

Kembs :

- SAMEDI le 19 février 2011 à 20h15
- DIMANCHE le 20 février 2011 à 15h00

Fessenheim :

- SAMEDI le 26 février 2011 à 20h15
- DIMANCHE le 27 février 2011 à 15h00

Sans oublier le Friejhohr qui aura lieu SAMEDI le 21 mai 2011 à 20h dans la salle polyvalente de Blodelsheim.

Venez nombreux, cela vaut le détour ! De bel- les soirées en perspective... sous le signe de la bonne humeur et du rire..... !

Liliane HOMBERT



Taekwondo

PETIT ÉCHO DU TAEKWONDO



La section Taekwondo de la MJC de Blodelsheim est toujours très active avec plus de 80 licenciés.

Nous notons un fort engouement auprès des 4-8 ans et des adultes de plus de 30 ans.

En effet, les 4-8 ans ont désormais un cours qui leur est réservé. Ce cours est basé sur la découverte du taekwondo avec différents moyens, tous aussi ludiques les uns que les autres.

Le corps enseignant a suivi l'évolution du club en se dotant de deux instructeurs diplômés supplémentaires, ce qui fait un total de quatre pour cette saison : Jaime OCAMPO, Olivier SCHEFFEL, Emmanuel KAUFFMANN et Stacy KAUFFMANN



Les différents cours proposés permettent de s'entraîner dans toutes les diversités de la discipline : le combat, la pratique traditionnelle ainsi que la self défense.

Les horaires de cours sont :

- **Lundi de 17h30 à 18h15** pour les 4 – 8 ans
De 18h15 à 19h30 pour tous les autres (spécial technique)
- **Mercredi de 17h30 à 19h00** pour les 8 -12 ans
De 19h00 à 20h30 pour les +12 ans et adultes
- **Jedi de 17h30 à 19h00** pour les 8 -12 ans
De 19h00 à 20h30 pour les +12 ans et adultes
- **Dimanche de 18h00 à 20h00** pour les combattants (compétiteurs)

Une nouvelle section s'est également créée au sein du club de taekwondo de Blodelsheim : Le BODY - TAEKWONDO.

Ce cours consiste à effectuer des mouvements simples de taekwondo sur musique, pour le travail cardio et le renforcement musculaire. A la suite de l'apprentissage des mouvements, une mise en application est effectuée sur du matériel de frappe du taekwondo afin de libérer son énergie.

Chaque jeudi soir, 15 membres dont 3 hommes (comme quoi ce n'est pas seulement réservé aux femmes...) viennent se défouler dans une ambiance conviviale et motivante.

Horaire : Jeudi de 20 h 30 à 21 h 30





Le club s'investit beaucoup dans la pratique de compétition grâce au bon niveau et la motivation des élèves. Plusieurs grands rendez-vous ont été pris pour cette saison comme par exemple le championnat d'Alsace Technique le 5 décembre, le championnat d'Alsace combat le 19 décembre à Strasbourg, les championnats de France Cadet et junior qui auront lieu respectivement en janvier à Lyon, en mars à Nantes ainsi que la coupe de France Benjamin /Minimes du mois de mai à Clermont Ferrand.

Plusieurs actions sont entreprises pour financer ces déplacements tels que la "Bourse aux vêtements", le "Gala des arts martiaux" ou la distribution de calendriers. Un grand merci d'ailleurs à tous les villageois qui ont été fort généreux lors de notre passage.

Je tiens aussi à remercier nos différents partenaires (SUPER U FESSENHEIM, PEINTURE BERINGER, ALSACHAPE, EPICERIE BECKER, L'ELEGANCE DE DEMAIN ET RESTAURANT CHEZ PIERRE) pour leur soutien et la confiance qu'ils nous accordent .

N'oubliez pas, pour votre plus grand plaisir, que la section taekwondo organise le **Samedi 7 mai 2011 à partir de 20 h 00** son **2^{ème} gala des arts**

martiaux. Venez passer une bonne soirée divertissante en compagnie de nombreux athlètes faisant des démonstrations spectaculaires de différentes disciplines sportives.

Pour tous renseignements, contactez :

KAUFFMANN Emmanuel

(Taekwondo)

06.88.45.52.46

KAUFFMANN Stacy

(Body - taekwondo)

06.71.41.72.80

KAUFFMANN Emmanuel

MJC Blodelsheim



TAEKWONDO

Les moissons d'antan en images





Liliane HOMBERT

Croix Rouge Française Blodelsheim

L'hiver arrive ... « les personnes sans abri : mieux les comprendre, pour mieux les aider ».

Il est indispensable d'être à l'écoute des besoins et des attentes des personnes sans abri si nous voulons que notre action ait un sens. Nous ne pouvons leur venir en aide contre leur volonté. Sans compter que leur donner la parole c'est déjà leur rendre de la dignité et recréer du lien social. C'est pourquoi la Croix-Rouge Française a été l'un des principaux acteurs de la première enquête auprès des personnes à la rue.

De cet état de lieux des « sans parole », il ressort que si notre action comble des besoins urgents et évidents, hélas, beaucoup reste à faire. Ce n'est qu'en les accompagnant dans la durée, en respectant ce qu'elles sont, que nous pourrons les aider à sortir de l'exclusion. Si la précarité est ce que nous craignons le plus pour nous-mêmes, comme le prouvent les sondages, 60 % des Français jugent possible qu'eux-mêmes se retrouvent S.D.F. alors nous nous devons de tout mettre en œuvre pour offrir un espoir à ceux qu'elle frappe. Pour y parvenir, en cette période de besoins croissants et de précarité accrue, plus que jamais nous avons besoin de vous.

A la Croix-Rouge Française on préfère parler de précarité que de pauvreté. Qui sont ces nouvelles personnes en situation de précarité ? Ce sont certains retraités, les travailleurs pauvres, des travailleurs à temps partiel, ce sont aussi des familles monoparentales et des jeunes de plus en plus nombreux à venir dans nos structures. Elle fait de plus en plus partie du paysage, c'est sans doute la conséquence d'une société de plus en plus individualiste où le délitement du lien social laisse sur le bord du chemin les personnes. Notre rôle est de reconstruire, de retisser ce lien social indispensable qui se faisait autrefois de façon naturelle par le voisinage, la famille, le corps social.

La prévention est aussi au cœur de nos missions.

Que ce soit par une catastrophe dite majeure (inondation, séisme etc...) ou par un accident de la vie courante (noyades, accidents de la route, brûlures, plaies etc...), à tout moment nous pou-

vons être confrontés à un événement dramatique. La prévention fait partie intégrante de nos missions au même titre que porter secours ou soigner. La Croix-Rouge Française s'est engagée également à l'international dans des programmes de préparation aux catastrophes pour sensibiliser les populations aux risques qu'elles encourent, les initier aux messages d'alerte et de mise à l'abri, les former aux gestes qui sauvent, mettre en place des mesures d'hygiène, des dispositifs d'eau potable pour les aider à bâtir des abris résistants aux séismes.

Tout cela participe à réduire les vulnérabilités, à construire une société plus sûre. Faire face aux catastrophes et les prévenir de façon à permettre le développement durable des nations et à le conforter constituent l'un des défis les plus importants. En cette fin d'année où tant de personnes vont ressentir davantage encore leur solitude et leur souffrance, où le froid envahit les rues comme les âmes, notre société recèle des trésors de bonne volonté et de générosité pour beaucoup par les bénévoles qui se mobilisent chaque jour dans l'ombre du quotidien pour apporter aide et soutien à tous ceux qui ont besoin aussi bien à nos portes qu'à l'autre bout du monde. Le Président de la Croix-Rouge Française le Professeur Jean-François MATTEI a dit « je suis convaincu que les valeurs que vous portez sont la meilleure des façons d'aider les plus démunis ».

« C'est une triste chose de songer que la nature parle et que le genre humain ne l'écoute pas ».

Victor HUGO

Pour tout renseignement contactez :



CROIX ROUGE FRANCAISE

1 rue Xavier Mosmann

68190 ENSISHEIM

Tél. 03 89 81 17 44

Courriel : crf.68190.ensisheim@orange.fr

Patrice HEGY

Pensées à Méditer avec humour sur le plaisir

FETE

Les plus belles fêtes sont celles qui ont lieu à l'intérieur de nous.

Frédéric BEIGBEDER

JOIE

On appelle bonheur un concours de circonstances qui permettent la joie.

Mais on appelle joie cet état de l'être qui n'a besoin de rien pour être heureux.

André GIDE

SOURIRE

Un sourire coûte moins cher que l'électricité et donne plus de lumière

Abbé PIERRE

GAIETE

La gaieté est la moitié de la santé

Proverbe tchèque

CONTENTEMENT

Cet homme éprouvait, en face de sa vie passée, le tranquille contentement du menuisier qui vient de polir une belle planche : « voilà, c'est fait ! »

Antoine de SAINT EXUPERY

DELICE

L'amour donne le vertige mais son vertige si intolérable qu'il soit, est un délice infini

Hubert AQUIN

RIRE

Nous sommes ici pour rire. Nous ne le pourrons plus au purgatoire ou en enfer.

Et, au paradis, ce ne serait pas convenable

Jules RENARD

Daniel BAU

J'AI CHOISI POUR VOUS QUELQUES DICTONS À MEDITER.

L'amour n'est pas aveugle, il est aveuglant.

Was ma garn tüet macht ma öi güet.

Il n'y a point de génie sans un grain de folie.

Aux âmes bien nées la valeur n'attend point le nombre des années.

Wer net uf der Baum kladert keit net avä.

Henri GOETZ

Toni, le cigogneau...

TONI DECOUVRE LA MONTAGNE

Jean-Marie JOST et Véronique RENNER, auteurs de Toni le cigogneau, ont le plaisir de vous annoncer la parution du tome 2 intitulé « Toni découvre la montagne ».

Pour les contacter :

03 89 83 70 93





Journée nationale du commerce de proximité :

UN JOLI SUCCÈS POUR UNE DEUXIÈME EXPÉRIENCE

Samedi le 9 octobre, treize parmi les commerçants de Blodelsheim se sont mobilisés pour participer à cette journée initiée par la Chambre de Commerce. Comme l'a précisé Isabelle Brun, coordinatrice de la journée à Blodelsheim: « Cette journée a été l'occasion de découvrir ou redécouvrir, dans une ambiance chaleureuse et conviviale, les commerces de la commune ».

Gâteaux et café ou, selon l'heure, l'apéritif, ont été offerts à chaque client chez **ALSAFERM**, chez **BECKER ALIMENTATION LOTO PRESSE**, à **BANQUE CREDIT MUTUEL DE LA HARDT**, chez **HORTICULTURE DECKER**, à la **BOULANGERIE PATISSERIE KARST**, à l'**OPTIQUE DE LA HARDT**,

chez **L'ENTREPRISE SAUTER SA**, au **GARAGE JMS**, chez **COIFFURE IMAGIN'HAIR**, au **RESTAURANT «CHEZ PIERRE»**, chez **WEISS ELECTRICITE**, **MAGASIN WERNER ROGER SARL**, **LACOMBE DENIS SARL CARRELAGE**.



Le trophée 2009



Alsaferm



Crédit Mutuel



Boulangerie Kartz



Journée nationale du commerce de proximité (suite)

Quant à la Maison Werner Cadeaux, Isabelle Brun avait mobilisé tout son monde pour convier chacun à déguster café et les gâteaux en matinée, une coupe de crémant agrémentée de bretzels à l'apéritif et une soupe de potiron, des tartes flambées ainsi que des champignons sur plancha pour le repas de midi, sans oublier la possibilité pour chacun de gagner un bon d'achat par tirage au sort. Isabelle Brun s'est dite très satisfaite de cette nouvelle expérience puisque 4 commerçants supplémentaires se sont rajoutés par rapport à l'année 2009 qui fut faste puisque primée par la CCI sous la forme d'un panneau à « deux sourires » qui a été installé à l'entrée du village. Ce panneau a été inauguré en présence de François Beringer, de son adjoint Liliane Hombert et des treize commerçants participants.

Bravo à la coordinatrice Isabelle Brun et à tous les commerçants car, comme l'a justement souligné François Beringer : « un village sans commerçants est un village qui s'éteint... »

Liliane HOMBERT



Epicierie Presse
Tabac Becker



Horticulture Decker



Cérémonie de remise des trophée par la CCI

Le Sorgho

DANS UN AVENIR PROCHE, LE SORGHO SERA-T-IL UNE ALTERNATIVE AU MAÏS ?



Cet été, lors d'une promenade, je me suis retrouvée, au détour d'un chemin, face à un champ dont la culture m'a interpellée par son étrange ressemblance avec le maïs.

Renseignements pris auprès de l'exploitant de la parcelle, j'ai appris qu'il s'agit d'une céréale nouvellement cultivée dans la région nommée SORGHO.

Qu'est le sorgho ?

Le sorgho, appelé gros mil, est la 5ème céréale derrière le riz, le maïs, le blé, l'orge. Il est originaire d'Afrique et appartient à la famille des graminées.

La plante produit une tige dressée de 50 à 70 cm et des feuilles allongées semblables à celles du maïs. A l'extrémité, se développe une panicule de fleurs puis de fruits contenant des graines qui viennent à maturité en automne.

Le sorgho présente l'énorme avantage de supporter la chaleur et la sécheresse mais aussi les sols salins, calcaires ou même gorgés d'eau. Cette

plante robuste pousse bien dans les régions à climat chaud ou tempéré. Comme toute céréale, le sorgho reste sensible à un déficit hydrique entre le stade « gonflement » (10 feuilles) et le stade « floraison ». Néanmoins, cette période est plus courte que celle du maïs. Et, dans les sols superficiels de la Hardt, on peut quand même être amené à faire jusqu'à cinq tours d'eau.

Il existe plusieurs sortes de sorgho correspondant à différents usages :

- **le sorgho fourrager** qui est une plante vivace coupée sur pied pour l'alimentation animale
- **le sorgho-grain** : plante annuelle dont on cultive de nombreuses variétés et surtout des hybrides plus résistants et plus productifs adaptés à l'alimentation animale ou humaine
- **le sorgho sucrier** dont la taille peut dépasser 5 m
- **le sorgho à papier**
- **le sorgho à balais.**

La graine de sorgho est riche en glucides (amidon); elle contient également des lipides et des protides ainsi que des fibres, des minéraux (potassium et phosphore) et des vitamines (sauf A). Sa teneur variable en tanins nuit un peu à sa digestibilité.

La jeune plante et les graines non mûres contiennent de l'acide cyanhydrique qui est très toxique. Le sorgho est utilisé pour faire de la farine servant à l'alimentation animale ou humaine (boulangerie, fabrication de goûters) mais aussi en brasserie. Le jus sucré de sa tige peut servir à produire de l'alcool (éthanol). Les fibres de la plante servent à fabriquer des panneaux de revêtement utilisés en construction ou bien des emballages biodégradables.

Pourquoi le sorgho en Alsace ?

D'une part, il faut savoir que le marché de l'Union Européenne est largement déficitaire en céréales comme le riz, le maïs, le blé et l'orge ; environ 200 000 à 300 000 tonnes de sorgho sont importées chaque année.

D'autre part, avec l'apparition de la chrysomèle* en Alsace et son développement (+ de 200 insectes capturés durant l'été 2009), la réglementation impose, à partir de 2011, à chaque exploitant agricole de choisir une culture différente du maïs

sur 17 % de la surface du maïs 2010 une fois tous les 6 ans. Cette rotation de culture devrait être un moyen de lutte efficace pour limiter les dégâts causés par ce ravageur car il permet d'interrompre son cycle de reproduction.

Cette plante a donc un intérêt écologique et économique. Les nouvelles normes environnementales, l'essor des énergies renouvelables, l'augmentation du prix des intrants ouvrent la voie à de nouvelles cultures. La culture du sorgho cette année en Alsace a permis aux agriculteurs de continuer à produire de l'alimentation pour leur bétail (en lieu et place du maïs ensilage) tout en se conformant à l'obligation de pratiquer la rotation des cultures. De plus, cette culture considérée l'an dernier encore comme anecdotique, intéresse aujourd'hui de plus en plus vivement les agriculteurs. Et pour cause, en un an, le prix du maïs a chuté de moitié. Dans le même temps, le prix des intrants (énergie, engrais, matériels) a littéralement explosé.

Du coup, les plantes qui ont des besoins en intrants et en eau plus limités deviennent économiquement nettement plus intéressantes.

En 2010, le sorgho n'a pas donné le rendement escompté car les conditions météo fraîches du printemps ont handicapé son développement. En plus, la chaleur du mois de juillet a nécessité trois tours d'eau.

Cette plante au nom exotique, semble tout de même promise à un bel avenir.

**Lucien THIERRY et
Anne-Marie THUET**

* **Chrysomèle** : insecte ravageur des racines du maïs, classé insecte de quarantaine au sein de l'Union Européenne qui impose aux pays membres de mettre en place une stratégie d'éradication de l'insecte. Les premiers insectes ont été découverts en 2003 dans des parcelles situées près de l'Euro Airport à Blotzheim. La chrysomèle est apparue pour la première fois en Europe en 1992 durant le conflit en ex-Yougoslavie. Elle serait arrivée par voie aérienne depuis les U.S.A. Les premières captures ont été effectuées le long de l'aéroport international de Belgrade. La chrysomèle a aussitôt envahi les Balkans pour remonter lentement vers les pays de l'Europe de l'Ouest. En 2002, elle fait son apparition en France.

Animaux domestiques

ATTENTION AUX SUBSTANCES TOXIQUES !!!!

Nos compagnons canins et félins ne sont pas toujours capables de discerner ce qui est bon de ce qui est mauvais à se mettre sous la dent! Leur appétit vorace ou leur curiosité peuvent les pousser à lécher ou grignoter tout ce qui leur passe sous la patte. Mais certaines substances leur réservent de très mauvaises surprises !

Les différents types d'empoisonnement et leurs symptômes

Il est toujours utile de savoir détecter les symptômes d'une intoxication et connaître les bons réflexes à avoir. Parmi les substances toxiques, on trouve :

➔ Les insecticides généraux, ce sont les organophosphorés et les organochlorés.

Les intoxications surviennent lorsqu'on arrose la pelouse pour se débarrasser des insectes nuisibles ... si on ne fait pas attention, on se débarrasse du chat aussi! Le mauvais usage de rince shampooing et l'usage de trop grande quantité de produits anti-puce sur l'animal de la maison peuvent également être une cause d'empoisonnement. Les principaux signes cliniques observés en cas d'intoxications aiguës sont la salivation excessive, la nausée, les vomissements, la nervosité, l'agitation, les tremblements, uriner en dehors de la litière (chat) ou dans la maison (chien), les convulsions, la fièvre et enfin la paralysie. Les soins d'urgence à prodiguer lors d'ingestion de produits à base d'organophosphorés (si moins de 4 heures après l'événement) est de faire vomir l'animal, et de l'amener chez le vétérinaire immédiatement. On peut faire vomir l'animal en lui faisant avaler une pleine cuillerée de sel de table ou en lui donnant une cuillerée de peroxyde. On ne doit jamais faire vomir l'animal en cas d'ingestion de produits à base d'organochlorés, les dommages causés par les produits ne seraient que plus grands. Si les produits toxiques sont sur le pelage ou la peau de l'animal on doit alors laver l'animal à grande eau et au savon doux (shampooing pour bébé ou pour animaux). On peut même aller jusqu'à raser l'animal. On doit faire attention de ne pas s'intoxiquer avec les produits en le traitant.

Les produits d'usage domestique potentiellement dangereux devraient toujours être placés hors d'atteinte des enfants et des animaux, idéalement dans une armoire sous clé. Lorsqu'il y a traitement de la pelouse, refuser l'accès aux enfants et aux animaux pour une période d'au moins 48 heures.

Certains produits sont créés par l'homme spécialement dans le but de se débarrasser des animaux, c'est le cas des rodenticides (mort-aux-rats). Ce sont des produits qui se veulent **attrayants pour les animaux (rongeurs, chats et chiens!!!)**. Ils contiennent de **la warfarine** qui est un puissant anticoagulant.

Les principaux signes cliniques se dévoilent dans les trois à cinq jours suivant l'exposition au produit, l'ani-

mal éprouve de la difficulté à respirer, il est léthargique, il ne mange plus. Des hémorragies peuvent se déclarer, on retrouve du sang dans ses selles ou dans son urine.

➔ Le liquide lave glace, ou antigel

Ils aiment son odeur et son goût sucré. C'est un produit **extrêmement dangereux**, un chat n'a besoin que de 16 ml pour sérieusement s'intoxiquer, alors que le chien n'a besoin que d'ingérer 5ml par kg.

On reconnaît cette intoxication par les signes suivants; vomissements, abattement, ataxie (démarche de la personne saoule), très grande consommation d'eau et très grande quantité d'urine. L'état de l'animal peut même aller de convulsion à coma et ce jusqu'à la mort.

➔ Les détergents d'usage domestique

Lorsqu'un animal ingère un des produits de cette catégorie il sera victime de nausée, de vomissements, de diarrhée, de dépression, ils peuvent également tomber dans le coma, leur état peut dégénérer jusqu'à la mort. De plus, une grande proportion des produits domestiques sont corrosifs, ils créent d'importantes brûlures chimiques aux tissus et aux organes qui entrent en leur contact.

On ne doit en aucun cas faire vomir l'animal!!! Les détergents sont en général basiques, c'est pourquoi on administre du lait ou du vinaigre pour rétablir le ph de l'estomac.

➔ Certains aliments: l'oignon, l'ail, le chocolat, le thé et le café

L'oignon et l'ail causent chez le chien et le chat une anémie (destruction des globules rouges), une jaunisse et du sang dans les urines. En sachant que 5 grammes d'oignon sont suffisants pour intoxiquer une vache, imaginez ce que les restes de table causeront chez votre chien!

Les intoxications au chocolat, au thé et au café visent les chiens. Une dose de 0,5g de chocolat par kg est nocive pour les animaux. La dose toxique pour le café est encore plus petite 0,1g par kg!!!

Lorsqu'ils s'intoxiquent au café ou au thé les animaux montrent les symptômes suivants : vomissements, hyperactivité, tachycardie (hausse de la fréquence cardiaque), tachypnée (hausse de la fréquence respiratoire), convulsions et ataxie. Lorsque l'empoisonnement est plutôt dû au chocolat les animaux auront les signes cliniques suivants : vomissements, hyperactivité, diarrhée, fièvre, ataxie, coma, présence de sang dans les urines, douleurs abdominales et bradycardie (baisse de fréquence cardiaque).

➔ Les médicaments humains

L'aspirine, Advil (ibuprofène), Motrin, Anaprox et tylénol sont autant de produits toxiques. Chacun d'entre eux, pour des doses aussi faibles que 50mg par kg représentent un très grand risque pour la santé de l'animal.

Les principaux symptômes seront : vomissements et nausées, douleurs abdominales, léthargie, ataxie, stupeur et désordres rénaux.

➔ Certaines plantes d'intérieur

Plusieurs parties des plantes peuvent être toxiques (Feuilles, tige, racines et fleurs). Le premier truc pour prévenir les intoxications dues aux plantes est de bien connaître les plantes que l'on détient à la maison et d'en noter le nom latin sur une feuille et de garder ces informations accessibles rapidement.

En cas d'ingestion de plante toxique plusieurs facteurs seront à considérer lors du traitement de l'animal : La quantité ingérée, le temps écoulé depuis l'ingestion, la taille de l'animal (chihuahua ou grand danois) ...

Voici une brève liste de plantes communes qui sont potentiellement toxiques :

L'Aloès, lorsque sa feuille est brisée il en suinte un liquide nommé latex qui provoque lorsqu'on l'a avalé des problèmes de reins.

Les bulbes d'**Amaryllis** provoquent des vomissements et des diarrhées.

Les fruits, les feuilles et la sève du **Cestrum** provoquent de la difficulté à respirer, une hausse du rythme cardiaque et une hausse de la pression artérielle.

L'ingestion de graines de **Croton** produit une diarrhée qui peut mener à la mort si l'animal n'est pas traité.

Le **Dieffenbachia** entraîne une douleur immédiate dans la bouche, il peut aussi y avoir un œdème de la gorge limitant la capacité de l'animal à respirer librement.

L'**Euphorbia** (poinsettia) est aussi une plante toxique, l'ingestion de ses feuilles, de ses tiges et de sa sève peut causer une grave irritation de l'oropharynx, des diarrhées et des vomissements.

Le **Lilium** est toxique pour les chats, il arrête la production d'urine dans les 48 heures suivant l'ingestion.

Le **Narcissus** (**jonquille**) provoque d'intenses douleurs gastriques ainsi que la diarrhée et des vomissements.

Finalement, le **Rhododendron** est une plante toxique qui cause vomissements, faiblesses, bradycardie, coma et, dans les cas graves la mort.

Les cas d'ingestion de plantes toxiques doivent être pris en charge très rapidement. Le propriétaire doit **dans tous les cas faire vomir l'animal** et l'amener en clinique dès que possible pour que l'on puisse administrer le traitement approprié le plus tôt possible.

Enfin, un conseil, gardez toujours ces plantes hors de la portée de vos amis à quatre pattes et de vos enfants. Il y va de leur santé.

Mesures à prendre en cas d'empoisonnement

1. Il s'agit d'un cas d'urgence absolue. Il faut :

A) PROTÉGER :

- Si vous avez eu la chance de voir comment l'animal s'est empoisonné, retirez la source d'empoisonnement ou empêchez son accès : Il ne faudrait pas que d'autres animaux suivent le même chemin, ou que des enfants soient mis en danger mortel.

B) ALERTE :

- Cherchez rapidement si vous pouvez identifier le poison : Si vous avez la chance d'avoir accès au poison, prenez-en un échantillon avec vous, ou le bidon, ou la composition chimique : Le vétérinaire a besoin de l'identifier au plus vite.

- Appelez d'urgence votre vétérinaire qui pourra vous donner la meilleure conduite à tenir.

C) SECOURIR : PREMIERS SOINS :

- Ne jamais donner de lait : Ceci peut, dans certains cas, accélérer le processus d'empoisonnement.
- On peut faire avaler de l'eau sucrée : C'est un apport d'énergie immédiate qui aide l'animal dans sa lutte contre le poison.
- Si jamais l'animal est inconscient, enveloppez-le dans une couverture chaude et transportez-le à la clinique le plus vite possible, en essayant de conserver sa tête plus bas que le reste du corps, afin de prévenir un état de choc et de permettre aux substances logées dans le tube digestif d'être évacuées par la gueule.
- Si le patient est très agité ou qu'il a des convulsions, empêchez-le de se blesser, enveloppez-le dans une couverture et transportez-le à la clinique. Conservez les vomissures pour que le vétérinaire puisse les évaluer et les analyser. Emportez aussi les contenants, boîtes, bouteilles, étiquettes, et tout ce qui a trait au poison et qui pourrait fournir de l'information utile.

Dans tous les cas, montrez-le à votre vétérinaire **LE PLUS VITE POSSIBLE.**

2. Après l'urgence :

Si vous pensez qu'il s'agit d'un empoisonnement volontaire, portez plainte. Si vous avez une idée du coupable, faites-en part à la Gendarmerie qui fera une enquête. Sinon, portez plainte contre X, mais faites-le. Trop d'assassins de nos amis à quatre pattes restent impunis, faute de prendre la peine de porter plainte.

Songez également qu'en répandant du poison chez vous ou autour de chez vous, surtout sous forme de nourriture empoisonnée, ils pourraient fort bien empoisonner un jeune enfant qui a tendance à tout porter à sa bouche.

L'empoisonnement est un crime, un acte de cruauté puni par le Code Pénal :

Article 521-1 Modifié par Ordonnance n°2006-1224 du 5 octobre 2006 - art. 6 JORF 6 octobre 2006

Le fait, publiquement ou non, d'exercer des sévices graves, ou de nature sexuelle, ou de commettre un acte de cruauté envers un animal domestique, ou apprivoisé, ou tenu en captivité, est puni de deux ans d'emprisonnement et de 30000 euros d'amende.

Ne dites pas que ça ne servira à rien, que tout le monde s'en moque. C'est justement en portant plainte chaque fois qu'un de ces actes odieux se produit, que les choses changeront. Sachez que certains ont déjà été condamnés pour ce genre de faits. Plus il y aura de condamnations, plus les gens réfléchiront avant de commettre ces crimes.

Si le vétérinaire confirme l'empoisonnement, même si l'animal s'en sort, pensez à lui demander un certificat que vous remettiez à la Gendarmerie en déposant votre plainte.

Nathalie LAUDESCHER

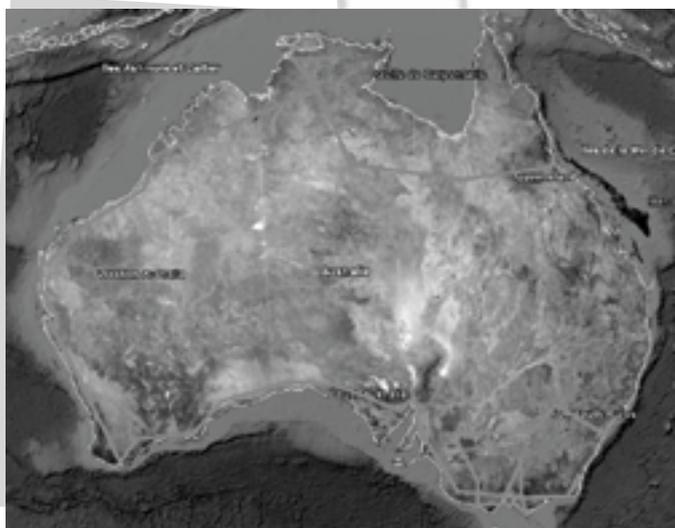
Un voyage à l'autre bout du Monde...

Tout commence le 4 novembre 2009, mon amie et moi disons une dernière fois au revoir à nos familles à la gare de Colmar. Nous n'allons plus les voir pendant 9 mois. Sur notre dos, nous portons chacun un sac à dos de 80 litres, pesant plus de 20 kg ! A l'intérieur s'y trouve tout le nécessaire pour un long voyage en Australie ! Vêtements, chaussures de marche, guides de voyage, ordinateur portable, appareil photo...

Le train va partir. Nous avons devant nous plus de 24 heures de voyage. Une fois à Paris, nous prendrons le vol Paris-Pékin, puis Pékin-Sydney en passant par Shanghai (17 000km).

Retour 6 mois auparavant :

Mon amie et moi sommes entrain de préparer nos soutenances de fin de diplôme. Elle prépare un DUT Génie Biologique, moi un DUT en Réseaux et Télécommunications.



Après nos études, c'est le moment idéal pour voyager. Nous nous décidons pour l'immense continent qu'est l'Océanie. Ce continent est 14 fois plus grand que la France, mais compte trois fois moins d'habitants !

Une fois les soutenances de DUT passées, place à la fête et aux préparations du voyage. Passeports, billets d'avion et de train, assurances internationales, permis international, téléphones portables, commande de Dollars Australiens, réservations dans une auberge de jeunesse, comptes bancaires... Il faut penser à tout, afin d'être embêté un minimum une fois arrivés à Sydney.

Le 6 novembre 2009, nous arrivons à l'aéroport Kingfordsmith de Sydney, il est 6 h 30. 22 heures d'avion nous ont exténués. Il faut aussi compter le décalage horaire, il y a 10 heures d'avance par rapport à la France ! C'est le printemps à Sydney, il commence à faire chaud.

Suite à quelques jours passés dans la ville de plus de 3 millions d'habitants, nous nous sommes habitués à l'heure locale. Les gens sont très accueillants, malgré la mauvaise réputation du quartier dans lequel notre auberge de jeunesse se situe (Kings Cross). Nous visitons la ville, elle est immense ! Les jardins botaniques et l'opéra sont magnifiques, nous sommes au chaud et pensons à nos amis en France où il fait 10° !

Après une semaine à Sydney, nous commençons à nous intéresser aux camionnettes que d'autres voyageurs vendent. Quelques visites plus tard, nous avons eu un coup de cœur et avons acheté notre van ! Intérieur aménagé, avec un grand lit 3 places, on peut aussi en faire deux bancs avec une table. A l'arrière, une table dépliable avec une gazinière pour faire à manger ainsi qu'un transformateur pour l'électricité. Nous procédons à quelques vérifications et réparations et nous partons de Sydney. La conduite à gauche avec un tel véhicule est difficile, la circulation est dense, car nous sommes dans une métropole. A une distance de 100 km à peine de Sydney, le paysage est déjà désert. Plus nous nous éloignons des côtes, plus le climat est aride et les mouches et moustiques sont attirés par centaines ! Les routes sont très longues, en mauvais état, l'essence est plus chère que nous le pensions.

Nous arrivons dans l'état du South Australia, où nous avons des formalités à faire (papiers de notre véhicule).

Après quelques difficultés administratives, ça y est enfin, le véhicule est officiellement à nous ! La vie en van est très agréable, contrairement à ce à quoi nous nous attendions ! Le seul bémol était les douches que nous prenions généralement à l'eau froide, sur la plage et dans le vent ! Nous continuons notre route, le long de la côte direction Melbourne au sud. Nous visitons le magnifique parc national de la « Great Ocean Road » ! Des plages de rêve s'offrent à nous, il fait 35°, le soleil brûle ! En un mois nous avons déjà parcouru 2 500 km. Notre situation financière commence à se dégrader, beaucoup de dépenses, principalement pour l'essence, le van et son assurance. Il est temps de chercher du travail. Nous nous dirigeons au sud de Melbourne où nous trouvons du travail dans la cueillette de mûres. Le travail est sous-payé, difficile, sous les serres il fait environ 40 degrés, nous travaillons jusqu'à 11 heures par jour. Heureusement, nous y rencontrons un groupe de Français avec lequel nous passons de bonnes soirées à boire du mauvais vin rouge en cubi. Après 3 semaines, la saison des mûres touche à sa fin. Nous commençons à réaménager notre van, l'intérieur nécessite un coup de peinture, puis je construis une nouvelle étagère

L'Australie !!!



et un système de rangement. C'est maintenant Noël, nous le passons avec un couple de Français à la magnifique plage sur la péninsule de Mornington. Vient ensuite Nouvel An que nous fêtons à Melbourne avec 500 000 personnes au centre de Melbourne où les feux d'artifice sont tirés du haut des gratte-ciel !

Début janvier, c'est le plein été, nous nous dirigeons quelques centaines de kilomètres au nord vers la ville de Shepparton pour continuer à chercher du travail ! Après avoir fait une quarantaine de fermes, nous découvrons enfin un fermier qui nous accepte pour la cueillette de pêches. Là aussi, les journées de travail sont longues, il faut porter une échelle de 15 kg toute la journée. Le but était de remplir des cages d'un mètre cube de pêches de taille et couleur correspondant à la demande du chef. A deux, nous obtenions l'équivalent de 20 € par cage pour laquelle il fallait travailler dur pendant 2 à 3 heures. Cela couvre juste nos dépenses, mais nous n'arrivons pas à faire d'économies car la vie est relativement chère, principalement la nourriture (la qualité des aliments n'était pas spécialement bonne !).

Heureusement que deux de nos amis Français qui travaillent avec nous sont cuistots dans des restau-

rants de luxe en Corse ; ils nous préparent des repas copieux après 10 heures de travail en plein soleil ! 3 semaines de cueillette plus tard, mon amie et moi partons, mon cousin vient nous rendre visite pendant 10 jours. Détente au bord de plages magnifiques, peu de touristes, 38°, c'est le rêve. Les 10 jours passent très vite et il est à nouveau temps de chercher du travail ! Par un grand coup de chance, nous n'avons cette fois-ci même pas besoin de chercher. Sur un parking au bord d'un lac nous rencontrons un Anglais et une Belge qui commencent les vendanges le lendemain. Nous les accompagnons et travaillerons au final pendant 6 semaines avec eux. Chaque jour nous sommes sur un vignoble différent, le travail est moins pénible que les mûres et pêches et surtout payé à l'heure et non à la quantité comme auparavant !

C'est un travail très intéressant, on peut y apprendre beaucoup sur le vin, qui d'ailleurs est superbe ici. Dans certains vignobles, nous avons même fait la rencontre d'une araignée mortelle, la « redback spider », celle-ci a seulement la taille d'une pièce de 20 cents ! Par chance, personne ne se fait piquer !

Nous faisons de nombreuses rencontres de voyageurs d'Amérique, Italie, Allemagne, Angleterre, Nouvelle-Guinée, Papouasie, Japon, Chine, Corée...

Une fois nos 6 semaines de vendanges finies, nous avons enfin assez d'argent pour voyager pendant 4 mois !! Il est maintenant temps de dire au revoir à tous nos amis, puis nous prenons la route en direction de l'ouest. La distance que nous allons parcourir (Melbourne - Perth) est équivalente à celle de Paris - Moscou ! C'est là que nous nous rendons compte que ce continent est incroyablement grand ! Notre van est toujours en bonne santé, jusqu'ici aucune grande réparation nécessaire, malgré ses 19 ans et presque 300 000 km ! La conduite à gauche n'est plus un problème pour nous maintenant, de toute manière nous croisons d'autres véhicules très rarement, dans le désert parfois seulement toutes les 3 heures !! Les



Un voyage à l'autre bout du Monde...

routes sont interminables, le prix de l'essence grimpe, plus on s'éloigne de la civilisation. Nous nous faisons doubler par des road-trains roulant à 120 ! Ce sont des camions de 52 m de long, jusqu'à 4 remorques, 82 roues, qui ne freinent pour rien, ni personne, il valait donc mieux les laisser passer. Nous apercevons beaucoup d'émeus et de kangourous, malheureusement moins de vivants que de morts, écrasés par les camions roulant à toute vitesse !

Après 5 jours, nous traversons le désert de Nullarbor qui s'étend sur plus de 400 km, où le nombre des arbres se compte sur les doigts d'une main !! Nous passons des nuits sur des parkings à côté de la route, seuls dans un rayon de 50 à 100 km parfois ! Les couchers de soleil ainsi que le ciel étoilé sont d'une beauté inimaginable, on peut y voir des milliards d'étoiles ! De plus, comme nous sommes dans l'hémisphère sud, les constellations sont totalement différentes de chez nous à la maison ! Le lendemain, nous traversons la « Australia's longest straight road », une ligne droite de 146,6 km ! Une occasion pour moi de faire une sieste à l'arrière du van dans le lit, pendant que mon amie conduit ! Quelques jours plus tard, nous commençons à rejoindre la civilisation ! Après plus d'une semaine, littéralement coupés du monde, sans accès réseau avec nos téléphones portables, nous découvrons la belle et fortunée ville d'Esperance ! A Pâques, nous sommes à la plage autour de nous des kilomètres de sable blanc fin, une eau chaude et cristalline, nos familles nous appellent pour prendre des nouvelles. Il commence à faire frais, c'est l'automne. Nous passons une journée dans la grande ville de Perth, puis décidons de monter au Nord afin de revenir en été !

Plus nous nous rapprochons du parallèle du tropique du capricorne, plus il fait à nouveau chaud ! Il pleut très rarement. Le décor est comme dans un rêve : des plages désertes, du sable fin, une eau transparente. Nous en profitons pour faire de la plongée avec masque et tuba dans une eau à 28°, les coraux sont à seulement 20 m de la plage ! Nous avons



même l'occasion de faire connaissance avec des poissons magnifiques et de toutes les couleurs, essayant de se cacher dans le récif, ainsi que quelques « petits » requins de récif de 1,5 à 2 m de long ! Après encore quelques jours, nous continuons notre route dans le nord. Un soir, nous découvrons un voyageur sur le côté de la route dont la voiture venait de surchauffer.

Celle-ci n'étant pas réparable, nous l'avons remorqué sur plus de 100 km grâce à une corde !! Le pauvre, pour lui son voyage était déjà fini !

Nous arrivons dans les petits villages Coral Bay puis Exmouth, situés au bord de la mer où nous nous adonnons à nouveau à notre passion, la plongée !

Une semaine plus tard, à Broome (nord-ouest), nous faisons connaissance avec des aborigènes. Malheureusement, les problèmes de drogue et d'alcool sont très fréquents chez ceux-ci...

Notre chemin continue le long de la côte nord, nous arrivons à Kununurra, situé à 1400 km de Darwin. Il y fait 37°, mais il pleut tout le temps, l'humidité de l'air et la présence de milliers de moustiques sont inconfortables. Après peu de temps, nous décidons de repartir vers Darwin où la mère de mon amie nous rend visite pendant 2 semaines. Nous y recroiserons aussi des amis rencontrés auparavant lors des vendanges. A Darwin le temps fut idéal ; tous les jours 35° pendant 3 semaines ! Nous en profitons pour visiter le parc national le plus grand d'Australie : le Kakadu

L'Australie !!! (suite)

National Park ! Au programme, visite de piscines naturelles, chutes d'eau, croisière dans les marais de « Yellow Water » pleins de dangereux crocodiles pouvant mesurer jusqu'à 5 m de longueur !

Cela était le seul inconvénient dans le nord, la baignade étant fortement déconseillée à cause de méduses dangereuses et de crocodiles, même sur les plages de la grande ville!

Près de 4 belles semaines après, il est temps pour nous de repartir vers l'est, il ne nous reste plus que 2 mois dans ce magnifique pays !

Nous parcourons environ 3000 km pour arriver à Townsville, une fois de plus pour travailler. Cette fois-ci, le nombre de voyageurs cherchant du travail était impressionnant, obtenir un emploi saisonnier était très difficile et la concurrence rude ! Finalement nous y parvenons, il s'agit de planter et cueillir des piments. Ce fut un travail difficile, car on est sur les genoux toute la journée, bonjour le mal de dos !! Nous travaillons deux semaines, mais la fin approche ! Il faut à tout prix que nous réussissions à vendre notre van avant notre départ.

Arrivés à Cairns sur la côte est, nous visitons Cape Tribulation, endroit où la forêt tropicale très dense s'arrête sur des plages de rêve. Environ deux semaines avant la fin de notre voyage, le van se vend enfin. Un couple de néo-zélandais nous l'achète, nous sommes tristes de le quitter, car nous avons habité 8 mois dedans. Il nous a transportés sur plus de 24 000km, sans aucune panne grave !

Les deux dernières semaines passent très vite, nos journées se constituent d'activités comme le shopping, la plongée sur la grande barrière de corail, parachutisme, baignade, fête. C'est la fin. Nous rentrons dans l'avion qui nous emmènera à Sydney puis partira le lendemain à Francfort, via Singapour.

Ces 9 mois furent une expérience formidable, l'Australie compte de nombreux paysages différents, d'un côté la forêt tropicale et les immenses montagnes, de l'autre le désert aride constitué de terre rouge, buissons, serpents, en passant par des plages de rêve à perte de vue !

Il a été difficile de quitter cet immense et magnifique continent, mais nous étions très heureux de retrouver notre famille et chers amis de Blodelsheim après 9 mois !

Maintenant la vie normale a repris son cours, cela fait déjà 3 mois que nous sommes revenus.

Pour ma part, je travaille actuellement comme technicien de support informatique chez Endress+Hauser Flowtec en Suisse.

Nous repensons souvent aux bons moments passés, aussi aux moments difficiles, mais en garderons de superbes souvenirs !

Je vous conseille un tel voyage de tout cœur, si vous souhaitez plus d'informations, n'hésitez pas à nous contacter !

Daniel HALLER
Oriane CARTIER





Portraits

Le saviez-vous ?? Marcel Werner a été un des photographes attachés au Général Bigeard...
Il nous ouvre sa collection privée et nous l'en remercions chaleureusement !

Le Général Bigeard

POUR NE PAS OUBLIER



Une petite rétrospective de ma période militaire qui a débuté en 1959 à FREJUS dans l'Infanterie de Marine (ex Colonial) au camp Robert où j'ai fait mes classes ainsi que le peloton, j'ai vécu à Fréjus la catastrophe du barrage de MALPASSET le 2 décembre 1959 dont beau-

coup de gens se souviennent, par la suite après une période en Algérie où j'étais affecté dans le commando Micha stationné dans une ferme aux alentours de (Bône) actuellement ANNABA .

Enfin après une traversée de 17 jours sur le SS MERMOZ puis débarqué à Douala au CAMEROUN rejoint par avion BANGUI capitale de la RCA République centrafricaine (anciennement dénommé OUBANGUICHARRI) dont le Président à l'époque était David DAKO qui a été renversé en 1967 par son cousin chef des armées de la RCA J.B. BOKASSA et rejoindre BOUAR en novembre 1960 au 6^{ème} RIAOM (régiment Interarmes d'Outre Mer) au camp LECLERC commandé par le Colonel Bigeard à l'époque en tant que photographe au sein du régiment.

Ma mission était d'abord spécifiquement militaire, puis étendue à des tâches plus populaires et sortir en convoi à des centaines de kilomètres pour relever des clichés sur le vif des indigènes, dans leur manière de vivre, j'ai effectué de nombreuses missions aériennes pour des prises de vues de certaines régions, ainsi que des parachutistes dans leurs sauts.



Le Colonel était un militaire très méticuleux autant dans l'aspect de propreté du camp que dans la discipline des hommes qui y vivait, il était aussi un homme pratique et entreprenant car durant son séjour il a fait ériger une église catholique, un temple protestant, une piscine qui était la bienvenue ainsi qu'un cercle hippique tous ceci à l'extérieur du camp et construit en majeure partie par la compagnie du génie de l'armée.

Mais comme le Colonel était avant tout un militaire d'entraînement et de terrain nous avons eut droit à des grandes manœuvres à pied de 30 à 40 km pour atteindre le cirque choisit et préparé par lui et son état major, chaque samedi avait lieu dans le camp une parade militaire avec défilé et musique en fête comme aux champs Elysée.

Le colonel baroudeur comme on le connaissait entretenait journallement sa forme physique en faisant footing et cross souvent accompagné de son épouse Gaby à ce sujet il ma confié vers la fin de son séjour avoir parcourut 7000 Km à pied dans la région de BOUAR.

Les détentees aussi faisaient parti de la vie de garnison et les officiers ne manquait pas de se rencontrer au LIBERTY club pour fêter d'une façon très conviviale un nouvel an ou tout autre évènements. Alors que les hommes de troupe avait la permission de fêter à leur manière des moments privilégiés.

Enfin en janvier 1963 après un séjour légal de 30 mois et non sans avoir fait éditer un ouvrage intitulé « CEUX DE BOUAR ».

[et remercié ceux qui ont tout donné sans rien demandé] il prit avec Gaby congé de la RCA pour d'autres horizons et d'autres missions.

Pour mémoire Marcel BIGEARD a eût ses premières étoiles de Général en 1967.



Le Général Bigeard (suite)

En 1995 nous avons eût à BLODELSHEIM le plaisir d'accueillir le Général BIGEARD accompagné du Général MORREAU et du président des anciens combattants de SAUSHEIM lors d'une exposition de la gamme PEUGEOT organisé par les AMBASUREURS du LION sous la responsabilité de MM. PERRAULT Jacques et LICHTLE Patrick aux étangs des saules, instant de rencontre très émouvant pour mon épouse Marie Odile et moi après 32 ans, mais en même temps très chaleureux convivial et sympathique ou la foule n'a pas manqué de l'entourer et de lui serrer la main, il était enchanté aussi par la présentation de la collection d'engins militaire de M. SAUTER Ernest à qui il n'a pas manqué de vanter ses mérites. Tout aussi surpris par l'exposition photos souvenir de la Centrafrique que je lui avais dédié.

Cette journée fût une épisode mémorable pour le village représenté par M. le maire Raymond PETER par la suite dans une correspondance qu'il m'avait fait parvenir il n'a pas manqué de souligner le plaisir qu'il avait eût au contacte de la population de Blodelsheim

Sa disparition nous prive d'un grand militaire et d'un homme qui durant sa vie n'avait d'autres ambitions que de servir sa Patrie

Pour ne pas l'oublier j'ai retracé une infime parcelle de la carrière du Général BIGEARD si elle ne reflète ni gloire ni grandeur elle a néanmoins eût le mérite d'exister, car après les guerres 39/45, l'Indochine et l'Algérie, la Centrafrique était en quelque sorte le repos du guerrier dans un monde de paix et de quiétude qui nous fait aujourd'hui défaut

A travers ce bulletin communal je suis heureux de pouvoir remercier le docteur KRESS J. louis qui m'a permis en 1994 via ses beaux-parents de reprendre contact avec le Général BIGEARD.

Marcel WERNER



Jean-Marc Behe primé au concours Lépine

SON INVENTION : L'ERGOCYCLE

C'est en mai dernier que Jean Marc BEHE a présenté au Concours Lépine qui s'est tenu pendant la Foire de Paris, son prototype de dispositif avec adaptateur à fixation rapide pour relier la laisse d'un animal domestique à un élément récepteur fixe ou mobile, en un mot l'ergocycle. Ce dispositif innovant et ergonomique lui a valu d'être primé de plusieurs manières : Prix avec citation spéciale de l'INPI (Institut national de propriété industrielle), médaille de bronze au concours Lépine et une sélection au Brico d'Or.

Qui n'a jamais tenté de promener son chien en roulant à bicyclette ou en promenant son enfant dans une poussette ? Qui n'a jamais été obligé d'attacher son chien ou son lapin à un parasol ? Tous ceux qui ont essayé connaissent le résultat : en quelques minutes, le cycliste est à terre, l'animal est transformé en saucisson, la poussette est emmêlée dans la laisse... Jean Marc Behe a trouvé la solution : l'ergocycle. Le principe est simple mais astucieux et surtout facile et rapide d'utilisation : « vissez », « clipsez », c'est tout !

L'idée maîtresse est la rotativité du dispositif qui confère mobilité au système et liberté à l'animal. De plus, tous les dérouleurs de laisse peuvent s'y adapter ! Sur son livre d'Or du concours Lépine, on peut lire cette phrase écrite par un handicapé moteur qui parle d'elle-même : « Je suis en fauteuil roulant et j'aime les animaux. Mon pe-

tit chien serait heureux de pouvoir se promener avec moi. Merci de votre invention. »

L'invention de Jean Marc Behe est donc porteuse d'innombrables promesses tant pour les animaux que pour leurs maîtres. A présent, l'inventeur cherche un fabricant industriel et/ou un investisseur afin de commercialiser son produit.

Un grand bravo à Jean Marc Behe pour sa créativité mais aussi pour sa détermination.

Liliane HOMBERT



l'ergocycle sur poussette



Jean-Marc BEHE primé



l'ergocycle sur parasol



Le stand

Portrait d'un jeune musicien ...

... JOUEUR DE BATTERIE DE BLODELSHEIM

HALLER JérémY, âgé de 16 ans, est passionné par cet instrument et cela depuis l'âge de 9 ans.

Il a ensuite suivi des cours de musique batterie à Rumersheim le Haut où il joue depuis l'âge de 12 ans. En 2008, il joue avec des amis musiciens dans son collège de Fessenheim. Depuis un an, il se produit avec un groupe nommé « MID WILD » dans les bars et salles de concert de la région. Il se perfectionne actuellement dans un style plutôt Rock. A ce jour, il est possible de l'écouter sur le site internet www.myspace.com/midwild.

Nous souhaitons beaucoup de succès à JérémY ainsi qu'à son groupe qui commence à se faire une bonne renommée dans la région, notamment en



obtenant le 7.11.2010 à Mulhouse le 1^{er} prix treplin des jeunes pour la batterie.

Adresse de JérémY :

3 rue de la Hardt Tél. 03 89 48 67 06

Daniel BAU

Communiqué : Avec l'up Regio / Vhs...

AU REVOIR 2010, BONJOUR 2011...

En cette fin d'année 2010, nous constatons que la fidélité que vous accordez à l'UP REGIO /VHS s'est encore renforcée et que vous nous avez été fidèles tout au long de la saison écoulée. Cette année encore, le succès des cours proposés par l'UP REGIO/VHS ne s'est pas démenti : vous avez été très nombreux à profiter de nos multiples activités qu'il s'agisse des cours traditionnels comme des nouveautés.

Un grand merci à tous pour votre confiance et votre soutien !

Fort de ce constat et de vos marques d'encouragement, nous vous avons concocté un nouveau programme pour le printemps 2011 qui sera déposé dans votre boîte aux lettres mi-janvier 2011 et qui fera, lui aussi, la part belle à toutes vos activités favorites en vous proposant également des nouveautés qui raviront petits et grands. A noter que ce programme sera consultable dès la fin décembre sur notre site

Internet : www.upregio.com.

Lorsque vous aurez fait votre choix de formations, pas d'hésitation, inscrivez-vous rapidement : les premiers arrivés seront les premiers servis !

Autre rappel : n'oubliez pas que dans le cadre d'une activité salariée, les formations de l'UP REGIO/VHS peuvent être prises en charge par votre employeur dans le cadre du DIF (Droit Individuel à la Formation). N'hésitez pas à en profiter ...

En attendant de vous compter parmi nos adhérents pour la nouvelle saison d'activités, nous vous présentons tous nos vœux de bonheur, réussite et joie pour l'année 2011 qui s'offre à nous.

JOYEUSES FETES DE FIN D'ANNEE A TOUS !

Informations et inscriptions à l'UP Régio

14 Rue de l'Eglise – 68490 Bantzenheim

Tél/fax : 03 89 26 23 36

Mail : upregio@wanadoo.fr

Horaires d'ouverture du bureau

mardi : 14h à 19h30

mercredi : 10h à 12h et 14h à 17h

jeudi : 14h à 17h

A l'occasion des Fêtes de Fin d'Année, les bureaux de l'UP REGIO seront fermés au public du vendredi 17 décembre 2010 au lundi 10 janvier 2011 inclus



Ne manquez pas !!!

1^{er} semestre 2011

22 et 23 janvier / 28 et 29 janvier 2011

THÉÂTRE ALSACIEN

« D'HÀND VÛM HEILPRÀKTIKER »

Comédie en 3 actes de Martine MONNIER adaptée en dialecte par Jean-Marie STOECKEL

• **Contact** : Daniel MAURER 03 89 48 66 65

Représentations à :

➤ BLODELSHEIM :

Samedi 22 Janvier 2011 à 20 H 15

Dimanche 23 Janvier 2011 à 15 H

Vendredi 28 Janvier 2011 à 20 H 30

Samedi 29 janvier 2011 à 20 H 15

➤ STEINENSTADT :

Samedi 5 février 2011 à 20 H 15

➤ KEMBS :

Samedi 19 février 2011 à 20 H 15

Dimanche 20 février 2011 à 15 H

➤ FESSENHEIM :

Samedi le 26 février 2011 à 20 H 15

Dimanche 27 février 2011 à 15 H

5 – 6 Février 2011

EXPOSITION AVICOLE

par l'Association « Ornaments, Palmipèdes et Volailles Club du Haut Rhin » de Balgau à la salle polyvalente. Environ 500 sujets seront exposés pour le plaisir des yeux avec une multitude de races et de variétés avicoles.

• **Contact** : M. JECKER 06 35 95 99 15

24 Février 2011

DON DU SANG

De 16 H 30 à 19 H 30 salle polyvalente

S'adresse à toute personne de 18 à 70 ans

Garderie d'enfants assurée

19 mars 2011

FÊTE DE LA ST PATRICK – SOIRÉE CELTIQUE/CONCERT

Avec les Korrigans à la salle polyvalente à partir de 19 H

• **Contact** : M. PEYTAVY 06 19 54 21 66

26 Mars 2011

SOIRÉE ANNÉES 80

Organisée par l'A.S.B.

• **Contact** : RENNER Christiane
06 76 35 45 06

30 Mars 2011

SPECTACLE DE DANSES UKRAINIENNES

Par le groupe YUNIST

A 19 H 30 salle polyvalente de Blodelsheim

Entrée libre Tél 03 89 48 66 65

15 et 16 avril 2011

BARATHON

Organisé par l'ECS

7 Mai 2011

GALA DES ARTS MARTIAUX

A la salle polyvalente, à 20 H

Prix d'entrée : 2 € Tél 06 88 45 52 46

12 Mai 2011

DON DU SANG

De 16 H 30 à 19 H 30 salle polyvalente

S'adresse à toute personne de 18 à 70 ans

Garderie d'enfants assurée

21 Mai 2011

THÉÂTRE DIALECTAL

« FRIEJOHR FER UNS'RI SPROCH »

A 20 H à la salle polyvalente

Soirée de divertissement en dialecte organisée

par la section théâtrale de la M.J.C. **Entrée gratuite**

5 Juin 2011

CONCOURS DE PECHE organisé à l'Etang des saules par l'Association de Pêche

• **Contact** : LICHTLE Patrick 03 89 48 62 17

18 et 19 Juin

FESTIVAL CELTIQUE

au Poney Parc

• **Contact** : M PEYTAVY 06 19 54 21 66

2 Juillet 2011

BAL DES PUCES

sous les tilleuls de l'Ecole primaire

Organisé par l'A.S.B.

Petite restauration assurée

• **Contact** : RENNER Christiane
06 76 35 45 06

3 Juillet 2011

MARCHE AUX PUCES

Organisé par l'A.S.B.

Petite restauration assurée

• **Contact** : RENNER Christiane
06 76 35 45 06

21 Juillet 2011

DON DU SANG

De 16 h 30 à 19 h 30 salle polyvalente

S'adresse à toute personne de 18 à 70 ans

Garderie d'enfants assurée



Pour vos fêtes, nous vous proposons...

L'ENTREE

COQUILLAGES SAINT JACQUES façon « GISELE »

Ingrédients : pour 6 personnes

- 12 Coquilles St Jacques avec leur corail
- 1 litre de moules bouchot
- 200g de crevettes cuites
- 500g de champignons de Paris
- 1 verre de farine
- Du lait/du vin blanc
- 1 jaune d'œuf
- 2 cuillères à soupe de crème fraîche épaisse
- 1 échalote/Sel, poivre

Préparation :

Après avoir nettoyé et séché les noix de St Jacques avec un essuie-tout, les faire revenir dans une poêle où l'on aura fait fondre un petit morceau de margarine et revenir l'échalote finement émincée, en arrosant « gentiment » de vin blanc.

Dans ce même temps : * faire cuire les moules, une fois tiédies les ôter de leur coquille, tout en conservant le jus * décortiquer les crevettes et les mettre de côté.

Faire cuire les champignons de Paris que l'on aura épluchés (le pied), lavés dans de l'eau vinaigrée et ensuite coupés en morceaux, dans un morceau de margarine. Quand ceux-ci sont cuits, ajouter le verre de farine en tournant avec une cuillère bois, délayer avec un verre de vin blanc, puis du lait tout en conservant une certaine consistance, puis ajouter tour à tour le jus des moules, le jus des coquilles St Jacques, les crevettes et les moules. Feu éteint on va rajouter à cette préparation, le jaune d'œuf que l'on aura délayé dans un bol avec les 2 cuillères de crème fraîche afin de lier la sauce, assaisonné avec sel et poivre selon votre goût.

Pour servir :

Utiliser les coquilles de vos St Jacques, où vous aurez versé de la sauce (épaisse) et intégré 2 noix de St Jacques, placer celles-ci sur votre plaque de four (recouverte d'un papier aluminium) les mettre au four (préalablement préchauffé à 200°) pendant 10 mn. Servir à l'assiette.

SUIVIE DE ...

POULET AUX AMANDES

Ingrédients : pour 4 personnes

- 4 blancs de poulet
- 40g de beurre
- 100g d'amandes épluchées
- 1 cuillère à soupe rase de maïzena
- 3 cuillères à soupe de soja
- 1 cuillère à café de sucre
- Sel, poivre

Préparation :

Couper les blancs de poulet en minces petites tranches pas plus grosses qu'une bouchée. Roulez-les dans le mélange : maïzena, sauce soja et sucre.

Faites dorer à la poêle, sur feu doux, les amandes coupées en deux, avec une grosse noix de beurre. Remuez souvent avec une cuillère ne bois pour ne pas laisser brûler.

Faites sauter les petits morceaux de poulet, dans un poêlon épais, sur feu vif, avec 20g de beurre. Remuez souvent avec une cuillère en bois. Au bout de 10mn, ajoutez les amandes, 2 cuillères à soupe d'eau, sel, poivre. Mélangez bien. Couvrez et laissez cuire 5 mn supplémentaires.

Présentez le poulet et les amandes mélangés. Accompagnez-les de riz nature, moulu en timbale ou servi dans de petits bols individuels.



BUCHE DE NOEL AUX MARRONS

Biscuit roulé

50 g de farine
50 g de maïzena
1/2 sachet de levure chimique
4 oeufs
120 g de sucre
1 paquet de sucre vanillé

Battre les jaunes d'œuf et le sucre jusqu'à ce que le mélange blanchisse. Ajouter la farine, la maïzena et la levure. Battre les blancs d'œuf en neige et les incorporer délicatement au mélange en soulevant la masse. Verser la préparation sur une feuille de papier sulfurisé en une couche uniforme.

Cuire à four chaud pendant 8 – 10 minutes. A la sortie du four, retourner le biscuit sur un torchon humide et rouler.

Garniture aux marrons

125 g de beurre ramolli
500 g de crème de marrons
Marrons glacés pour décorer

Dans un saladier mélanger la crème de marrons, le beurre préalablement ramolli et 5 cl de rhum. Fouetter au batteur pendant quelques minutes pour la rendre lisse et légère. Imbiber le biscuit de sirop au rhum à l'aide d'un pinceau.

Etaler 2/3 de la préparation aux marrons. Rouler le biscuit. Envelopper la bûche obtenue dans un film transparent et la conserver au réfrigérateur pendant une 1 h voire une nuit.

Décoration :

Couper une tranche de bûche à chaque extrémité en biseau. Poser les 2 tranches sur la bûche. Etaler le reste de la préparation aux marrons avec une spatule pour recouvrir entièrement la bûche. Faire des stries à la fourchette. Saupoudrer de sucre glace. Décorer de marrons glacés et figurines. Réserver la bûche au réfrigérateur jusqu'au moment de la servir.



Jean-Pierre KARST



Le site de Blodelsheim

BLODELSHEIM.FR : EVOLUTION DU SITE SUR LES 6 DERNIERS MOIS DE L'ANNÉE 2010

Sur les 6 derniers mois de l'année nous avons enregistré :

- 17 244 visites
- 25 679 pages vues
- 4 255 fichiers téléchargés

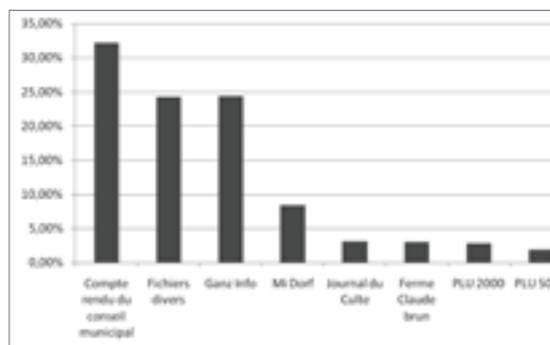
Soit 94 visites par jour

Quelles pages ont été visitées par les internautes sur notre site ? (Sur les 6 derniers mois de l'année 2010)

Les mariés de l'année	756
Commerces et Artisanat	631
Calendrier	618
Compte-rendus du conseil municipal	618
Le plan des rues	533
Le conseil municipal	476
Les entreprises	473
Restauration et hôtellerie	450
Blodelsheim sous la neige	369
Gimont / Blodelsheim une histoire d'amitié	367
MJC	366
La commune	355
Galleries Photos	348
Enseignement	338
Histoire	310
Association Sportive Blodelsheim (ASB)	305
Pêle-mêle de l'année	300
Swat of Elsass (Paintball)	288
Association de pêche et de pisciculture "La truite du Rhin"	258
Moisson d'Antan	248
Les transports	246
Moisson d'antan juillet 2010	242
Le conseil municipal des enfants	222
Sapeurs pompiers 2009	218
Les services publics	193
L'urbanisme	185
La chorale	177
65 ^{ème} anniversaire de la libération	173
Journée nationale	172
Friehjohr fer unsri sproch	127
Animation jeunesse	124
Maisons fleuries	100
Théâtre saison 2010	86
Noël 2009	59
Théâtre Alsacien de Blodelsheim	45

Quels fichiers ont été téléchargés ?

(Sur les 6 derniers mois de l'année 2010)



Aperçu des visiteurs par pays

(Sur les 6 derniers mois de l'année 2010)

France	49,27%
Angleterre	19,64%
Russie	18,33%
non détectés	9,24%
Allemagne	1,36%
Suède	0,46%
Suisse	0,45%
Belgique	0,22%
Canada	0,14%
Hollande	0,13%
Italie	0,07%
Maroc	0,07%
Espagne	0,06%
Israël	0,06%
Roumanie	0,06%
Luxembourg	0,04%
Portugal	0,04%
Inde	0,03%
Afrique du Sud	0,03%
Pologne	0,03%
Tchécoslovaquie	0,02%
Nouvelle Calédonie	0,02%
Bésil	0,02%
Pérou	0,02%
Argentine	0,02%
Etat Unis	0,02%
Turquie	0,02%
Lituanie	0,01%
Norvège	0,01%
Serbie	0,01%
Polynésie	0,01%
Grèce	0,01%
Australie	0,01%
Chine	0,01%
Madagascar	0,01%
Liban	0,01%
Hongrie	0,01%
Chili	0,01%
Danemark	0,01%
Slovénie	0,01%

Liliane HOMBERT
votre webmaster

Anniversaires à fêter - 1^{er} semestre 2011

70 ans

Le 06.02 MANDAR Eugène
Le 13.03 HUG Irène
Le 12.06 SANDMANN Christiane

71 ans

Le 10.01 HAAS Joseph
Le 10.02 BRUN Nicole
Le 14.02 HAMMER Yvan
Le 18.02 WERNER Marcel
Le 09.03 TROLLER Robert
Le 03.04 STAHL Bernadette
Le 21.04 GOETZ Henri
Le 14.05 BRUN Liliane

72 ans

Le 22.01 THUET Pierre
Le 03.05 REITHINGER Bernadette

73 ans

Le 25.01 BREHM Marie-Thérèse
Le 26.02 RAABE Romana
Le 07.03 BRUN Pierre
Le 18.03 KIEFFER André
Le 06.05 THUET Jeanne
Le 04.06 STAHL Eugène
Le 09.06 GIROUD Élza
Le 20.06 JUDAS Robert

74 ans

Le 11.02 JORDAN Eugène
Le 22.02 GABA Marthe
Le 25.02 GABA André
Le 28.03 CASTRILLON Sara
Le 29.03 SITTERLE Juliette
Le 25.06 THUET Monique

75 ans

Le 07.01 FANTETTI Jean
Le 24.01 TEULIERE Aimé
Le 05.02 JUNG Paul
Le 14.06 GRYGAL Alfréda

76 ans

Le 20.01 HOUILLON M-Gabrielle
Le 26.01 WERNER Simone
Le 27.01 GOETZ Edmond
Le 30.01 BAUR Denise
Le 17.02 SIRANTOINE Hélène
Le 20.02 REITHINGER André
Le 10.04 PAUL Alice
Le 24.04 MEYER René
Le 06.05 NEFF Marie-Thérèse

77 ans

Le 14.01 HUG Gilbert
Le 26.04 RENNER André
Le 26.04 TROLLER Madeleine
Le 08.05 KOENY Fernand
Le 17.05 FIMBEL Jeanne
Le 17.06 WERNER Henri
Le 24.06 GABA Léon

78 ans

Le 03.03 DEHLINGER Jeanne
Le 07.03 SANDMANN Gérard
Le 16.03 KOENY Marie-Thérèse
Le 23.03 SAUTER Raymond
Le 25.03 STOFFEL Pierre
Le 24.06 SITTERLE Fernand

79 ans

Le 17.03 BACHERT Berthe
Le 18.04 DECKER Alice
Le 12.05 BARMES Marie-Reine
Le 13.05 VONFLIE Colette
Le 24.06 TROLLER Paul

80 ans

Le 13.01 THIERRY Joseph
Le 04.02 SCHOHN Madeleine
Le 03.05 DECKER Paul
Le 16.05 THUET Hélène
Le 20.06 HASSLER Charlotte
Le 23.06 SEILLER Marthe

81 ans

Le 01.03 GIREL Anne
Le 29.03 THIERRY Ernestine
Le 14.04 RUH Marie-Rose
Le 16.04 SCHOLLER Jeanne
Le 31.05 FIMBEL Pierre

82 ans

Le 28.02 RUH Marguerite
Le 08.03 HALLER André
Le 09.06 WEISS Antoine

83 ans

Le 01.02 DANNER Maria
Le 07.03 SCHLIER Marie-Thérèse
Le 10.05 PFLIEGER Liliane
Le 06.06 MAURER Joséphine

84 ans

Le 10.02 SAUTER Alice
Le 10.05 DECKER Emile
Le 27.05 SCHWINDENHAMMER Louise

85 ans

Le 28.01 WALTISPERGER Marie
Le 19.05 ANTONY M-Thérèse

86 ans

Le 27.01 MEYER Charles
Le 04.03 MULLER Paul
Le 13.06 WERNER Hélène

87 ans

Le 05.02 REITHINGER Joseph
Le 21.06 HUEBER Anne

88 ans

Le 13.01 PETER Alphonse
Le 17.03 WITZ Anne
Le 18.03 HEITZLER Joseph

89 ans

Le 04.04 FIMBEL Robert

90 ans

Le 04.01 LICHTLE André
Le 30.04 MERCIER M-Antoinette
Le 30.04 RENNER Hélène

91 ans

Le 08.06 MERCIER Roger

94 ans

Le 19.01 BERINGER Marie-Rose
Le 13.05 HAAS Louise

95 ans

Le 26.02 ZITO Anne

96 ans

Le 20.04 HASSLER Albertine

Liste non exhaustive, certaines personnes ayant formulé le souhait de ne pas y figurer.



Jubilaires 2^e Semestre 2010

1^{ER} SEMESTRE 2010 (COMPLÉMENT)



Le 13 juin 2010
WERNER Hélène
a fêté ses 85 ans



Le 4 juillet 2010
SITTERLE Lucie
a fêté ses 80 ans



Le 4 août 2010
RENNER Jeanne
a fêté ses 80 ans



Le 13 octobre 2010
WERNER Marguerite
a fêté ses 80 ans



Le 17 octobre 2010
SITTERLE André
a fêté ses 80 ans



Le 5 novembre 2010
SEILLER Martin
a fêté ses 80 ans



Le 27 septembre 2010
THUET Léonie
fêté ses 85 ans



Le 19 octobre 2010
PETER René
a fêté ses 85 ans



Le 29 août 2010
NACHBAUER Marie-Jeanne
a fêté ses 90 ans



Le 1^{er} septembre 2010
HASSLER Lucie
a fêté ses 90 ans



Noces d'Or



Le 26 septembre 2010
GULL Robert et
SOLER Marie Catherine



Le 27 septembre 2010
KOENY Fernand et
SITTERLE Marie-Thérèse



Le 26 novembre 2010
GABA André et
ANTONY Marthe

Le 8 juillet 2010 **SANDMANN Gérard et DIETWILLER Christiane** (sans photo)

NAISSANCES

1^{er} semestre 2010 - COMPLÉMENT

- Nathan LAMOINE né le 12 juin 2010 à Colmar (Haut Rhin), fils de Sylvain LAMOINE et de Emilie BAUM

2^e semestre 2010

- Estéban, Gérard, Jean-Marie PETER né le 30 juillet 2010 à Colmar (Haut Rhin), fils de Pascal PETER et de Christelle HABLITZEL
- Alexis ZWISSLER né le 8 août 2010 à Mulhouse (Haut Rhin), fils de Brice ZWISSLER et de Katia ALBRECHT
- Lana, Anaïs ROCHER -- HAAS née le 9 août 2010 à Mulhouse (Haut Rhin), fille de Aurélien ROCHER et de Jennifer HAAS
- Adrien ANTONY né le 2 septembre 2010 à Mulhouse (Haut Rhin), fils de David ANTONY et de Estelle KIEFFER
- Noah, Gabriel GUTHMANN né le 19 septembre 2010 à Fribourg (RFA), fils de Olivier GUTHMANN et de Annabell SCHWEIKART
- Enzo, Daniel, Lucien ABED né le 16 octobre 2010 à Colmar, fils de Sébastien ABED et de Virginie FIMBEL
- Shereen FERROUDJ née le 20 octobre 2010 à Mulhouse, fille de Eugène FERROUDJ et de Habiba BELFQIRA
- Kenza HUG née le 8 novembre 2010 à Mulhouse, fille de Pascal HUG et de Patricia STOFFEL
- Loric PETER né le 30 novembre 2010 à Colmar, fils de Frédéric PETER et de Magalie JERONIMO



MARIAGES 2^e semestre 2010

- ♥ Le 3 juillet 2010, Thomas PAUL et Perrine GASSMANN, établis à Blodelsheim

- ♥ Le 3 juillet 2010, Jean-Pierre STOFFEL et Patricia KISTER, établis à Blodelsheim

- ♥ Le 10 juillet 2010, Nicolas LE GARS et Anaïs REMETTER, établis à Blodelsheim

- ♥ Le 17 juillet 2010, Steve CORSI et Stéphanie FRICKER, établis à Blodelsheim

- ♥ Le 7 août 2010, Jacky BATHO et Estelle THOMANN, établis à Blodelsheim

- ♥ Le 28 août 2010, Sylvain BATTENDIER et Amandine WILK, établis à La Muraz (Haute Savoie)

- ♥ Le 20 novembre 2010, Brice GALLET et Emilie MOUFFLIER, établis à Le Plessis Robinson (Hauts de Seine)

MARIAGES célébrés en dehors de la commune

- ♥ Le 31 juillet 2010, Julien SAUTER et Leslie ZBYROWSKI, établis à Blodelsheim

- ♥ Le 18 septembre 2010, Youcef BOULKHESSAIM et Khalida AYADI, établis à Blodelsheim



DÉCÈS

Le glas a sonné le



1^{er} semestre 2010 - COMPLÉMENT

- 12 juin 2010 pour BADMANN Jeanne
- 22 juin 2010 pour Léna, Belmira BEHE--MARTA-CARVALHO

2^{ème} semestre 2009

- 17 juillet 2010 pour Arnold MAURER
- 14 septembre 2010 pour Sœur VONFLIE Marie-Thérèse
- 5 Octobre 2010 pour MULLER née SITTERLE Jeanne
- 10 Octobre 2010 pour BERINGER née THIERRY Lucie
- 10 décembre 2010 pour René THUET

Les six derniers mois en pêle-mêle



Cérémonie du 11 novembre



*Défilé du
14 Juillet*

La nouvelle croix des missions.

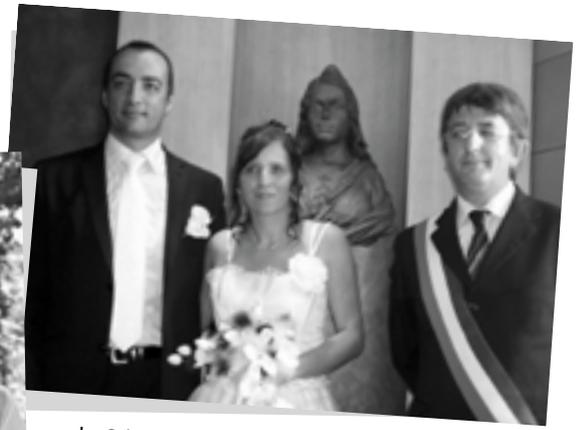


Nomination des Pompiers





Le 3 juillet PAUL Thomas et GASSMANN Perrine



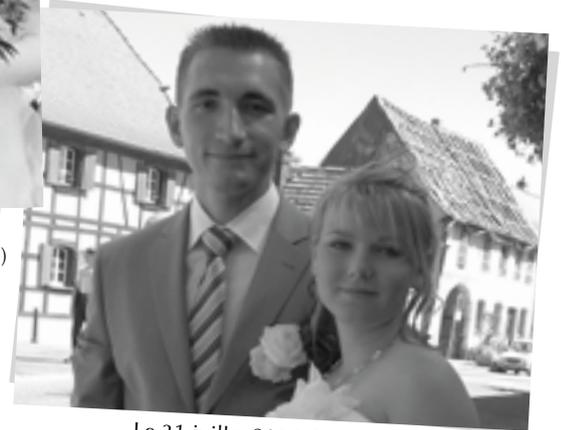
Le 3 juillet 2010, Jean-Pierre STOFFEL et Patricia KISTER



Le 5 Juin 2010 à OFFEMEONT (90) Mélanie (née BILLEREY) et Grégory LITZLER



Le 10 juillet 2010, Nicolas LE GARS et Anaïs REMETTER



Le 31 juillet 2010, Julien SAUTER et Leslie ZBYROWSKI



Le 17 juillet 2010, Steve CORSI et Stéphanie FRICKER



Le 7 août 2010, Jacky BATHO et Estelle THOMANN



Le 28 août 2010, Sylvain BATTENDIER et Amandine WILK



Le 18 septembre 2010, Youcef BOULKHESSAIM et Khalida AYADI



Le 20 novembre 2010, Brice GALLET et Emilie MOUFFLIER



Animation du taekwondo au téléthon

Téléthon 2010



Lâché de ballons pour le téléthon 2010



Le Comité de rédaction

Et l'ensemble du Conseil Municipal
vous souhaite d'excellentes fêtes
de fin d'année

Page de garde réalisée par **Jean Marie JOST**

Retrouvez Mi Dorf 53 sur www.blodelsheim.fr